

## Usnesení

**55. schůze Rady města Karviné konané dne 27.03.2013**

Rada města Karviné po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

### **2491 Schválení ověřovatelů zápisu 55. schůze RM Karviné konané dne 27.03.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**schválila**

ověřovatele zápisu 55. schůze RM Karviné konané dne 27.03.2013, a to pana Mgr. Petra Dyszkiewicze a pana Bc. Miloslava Pawlicu.

### **2492 Schválení programu 55. schůze RM Karviné konané dne 27.03.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**schválila**

program 55. schůze RM Karviné konané dne 27.03.2013, včetně doplněných materiálů:

#### **doplněný materiál:**

**Doplnění programu č. 3 - OSO** - Prodej osobního vozu příspěvkové organizace Sociální služby Karviná a nákup nového osobního vozu.

#### **stažený materiál:**

**Bod č. 36 - OR** - IPRM IOP - schválení projektu RPG Byty, s. r. o.

### **2493 Zmařená investice Klub důchodců - změna užívání části 1. NP budovy č. p. 165 v Karviné-Starém Městě**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 80/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-05-31

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout vyřadit z evidence města připravovanou investiční akci, která je účetně vedena pod číslem 201148 s názvem Klub důchodců - změna užívání části 1. NP budovy č. p. 165 v Karviné-Starém Městě v hodnotě Kč 53.000,-- (slovy: Padesáttřitisíce korun českých), z příčin uvedených v důvodové zprávě.

**2494 Vyřazení dlouhodobého hmotného majetku - budova č. p. 60, Univerzitní park, Karviná-Fryštát a budova č. p. 391 včetně studny, ulice Žižkova, Karviná-Hranice**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 81/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-12-31

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné vyřadit formou demolice dlouhodobý hmotný majetek, budovu č. p. 60, Univerzitní park, Karviná-Fryštát (inventurní číslo 688) v zůstatkové hodnotě Kč 7.545,-- (slovy: Sedmtisícpětsetčtyřicetpět korun českých) a budovu č. p. 391 včetně studny, ulice Žižkova, Karviná-Hranice (inventurní číslo budovy 1136, studny 1012) v zůstatkové hodnotě - budova Kč 55.106,-- (slovy: Padesátpěttisícjedenostošest korun českých), studna Kč 17.103,-- (slovy: Sedmnácttisícjedenostotři koruny české), z evidence a účetnictví statutárního města Karviné.

**2495 Schválení účetní závěrky statutárního města Karviná za rok 2012**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviná schválit účetní závěrku statutárního města Karviná sestavenou k rozvahovému dni 31.12.2012 **dle příloh č. 1 až 5 k tomuto usnesení.**

**2496 Zásady, kterými se mění Zásady prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné vydat Zásady, kterými se mění Zásady prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné, **dle přílohy č. 1 tomuto usnesení.**

#### **2497 Veřejná služba - informace**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **vzala na vědomí**

informaci o dobrovolné veřejné službě.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **rozhodla**

rozšířit dobrovolnou veřejnou službu o 10 dalších vykonavatelů dobrovolné veřejné služby od 01.04.2013 a nahradit stávající podmínky pro výkon dobrovolné veřejné služby schválené Radou města Karviné jako příloha č. 1 k usnesení č. 2349 ze dne 29.01.2013 novými podmínkami pro výkon dobrovolné veřejné služby uvedenými v příloze č. 2 k důvodové zprávě.

#### **2498 Uzavření nájemní smlouvy s vlastníkem pozemků panem Nytrou v rámci stavby Karviná - ul. Podlesí - Sesuv I - sanace**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít nájemní smlouvu na část pozemku parc. č. 1476 o výměře 3 m<sup>2</sup> a na část pozemku parc. č. 1479/1 o výměře 115 m<sup>2</sup>, vše v katastrálním území Ráj, s vlastníkem pozemků panem Bronislavem Nytrou, bytem Dolní Marklovice 268, 735 72 Petrovice u Karviné v rámci stavby pod názvem „Karviná - ul. Podlesí - Sesuv I - sanace“. Doba nájmu bude na dobu určitou (od písemného oznámení nájemce o zahájení stavby do písemného oznámení nájemce o ukončení stavby), a to za jednorázovou úhradu za celou dobu trvání nájemního vztahu ve výši Kč 5.000,-- (slovy: Pět tisíc korun českých), dle požadavku vlastníka pozemků.

#### **2499 Vyřazení drobného a dlouhodobého hmotného majetku**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 82/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-04-15

#### **rozhodla**

na základě usnesení likvidační komise vyřadit drobný majetek umístěný na Městském stadionu Karviná v celkové hodnotě Kč 6.480,-- (slovy: Šesttisícčtyřistaosmdesát korun českých) z evidence a účetnictví statutárního města Karviné.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 83/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-04-15

#### **rozhodla**

na základě usnesení likvidační komise vyřadit dlouhodobý hmotný majetek - dětské atrakce v nádvoří ul. V Aleji - Božkova - Ciolkovského v zůstatkové hodnotě k 31.01.2013 Kč 39.953,-- (slovy: Třicetdevěttisícdevětsetpadesát tři koruny české) z evidence a účetnictví statutárního města Karviné.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 84/2013/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2013-04-15

#### **rozhodla**

na základě usnesení likvidační komise vyřadit dlouhodobý hmotný majetek - dětské atrakce v nádvoří ul. Božkova - Dačického v zůstatkové hodnotě k 31.01.2013 Kč 39.953,-- (slovy: Třicetdevěttisícdevětsetpadesát tři koruny české) z evidence a účetnictví statutárního města Karviné.

### **2500 Poskytnutí finančního daru za dvě 1. místa v ekologické soutěži základních škol**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

o poskytnutí finančního daru z odměny za zpětný odběr využitelných složek odpadu, a to Kč 10.000,-- (slovy: Desettisíc korun českých) za 1. místo na 1. stupni ZŠ a Kč 10.000,-- (slovy: Desettisíc korun českých) za 1. místo na 2. stupni ZŠ v ekologické soutěži základních škol.

**2501                      Nájem nebytového prostoru v domě č. p. 2060 sekce B 111, ulice Fryštátská,  
Karviná-Fryštát - zrušení usnesení RM Karviné č. 2401 ze dne 13.02.2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**rozhodla**

zrušit usnesení Rady města Karviné č. 2401 ze dne 13.02.2013 v plném znění z příčin uvedených v důvodové zprávě.

**2502                      Ukončení nájemní smlouvy - Zlatica Jarošová**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít s paní Zlaticou Jarošovou, IČ: 16607406, DIČ: CZ5552146567, místo podnikání: Slovenská 2890/18, 733 01, Karviná-Hranice, dohodu o ukončení nájemní smlouvy, na základě níž dojde k ukončení nájemní smlouvy č. NS 60/84/94/OMP-Ca, MMK/SML/17/1994, ze dne 09.06.1994, včetně Dodatku č. 1 ze dne 01.07.2009, uzavřené mezi statutárním městem Karviná a Zlaticou Jarošovou na pronájem části pozemku p. č. 2715/368 o výměře 21 m<sup>2</sup> v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, k datu 31.03.2013.

**2503                      Privatizace 2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**vzala na vědomí**

informativní zprávu o připravované privatizaci obytných domů z majetku statutárního města Karviné v roce 2013.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**uložila**

Odboru majetkovému v souvislosti s připravovanou privatizací v roce 2013 rozdělit domy č. p. 1626, č. p. 1627, č. p. 1628, č. p. 1629 a č. p. 1630, ulice Závodní, Karviná-Nové Město, č. p. 2167, č. p. 2168, č. p. 2169, č. p. 2170, č. p. 2171, č. p. 2172, č. p. 2173, č. p. 2174 a č. p. 2175, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov, č. p. 2176, č. p. 2177, č. p. 2178, č. p. 2179, č. p. 2180, č. p. 2181, č. p. 2182, č. p. 2183 a č. p. 2184, ulice Čajkovského, Karviná-Mizerov, na jednotky v souladu se zákonem č. 72/1994 Sb., o vlastnictví bytů, ve znění pozdějších předpisů.

**2504                      Helena Klapsiová - zpětvzetí výpovědi z nájmu nebytového prostoru v domě č. p. 2062, sekce D 109, ulice Fryštátská**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

vyhovět žádosti nájemce nebytového prostoru v domě č. p. 2062, sekce D 109, ulice Fryštátská, Karviná-Fryštát, paní Heleny Klapsiové, IČ 646 40 795, místo podnikání Závodní 2431/36, Karviná-Nové Město, kterou žádá o zpětvzetí své výpovědi z nájmu předmětného nebytového prostoru k datu 31.03.2013.

**2505                      Udělení souhlasu Regionální knihovně Karviná k vyřazení a likvidaci dlouhodobého hmotného majetku**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

udělit souhlas Regionální knihovně Karviná, Centrum 2299/16, 734 11 Karviná-Mizerov k vyřazení a likvidaci majetku uvedeného **v příloze č. 1 k tomuto usnesení.**

**2506                      Uzavření nájemních smluv k obecním bytům v domech s pečovatelskou službou v majetku statutárního města Karviné**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

uzavřít nájemní smlouvy k bytům v domech s pečovatelskou službou v majetku statutárního města Karviné **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.** Nájem se sjednává od 15.04.2013 na dobu neurčitou.

**2507                      Karin Holleinová - souhlas s podnájmem v nebytovém prostoru č. p. 2060, ulice Fryštátská**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

udělit Karin Holleinové, IČ 673 06 152, písemný souhlas s podnájmem části nebytového prostoru v domě č. p. 2060, sekce B 110, ulice Fryštátská, Karviná-Fryštát, na dobu trvání nájemního vztahu.

## 2508 Nájemní smlouva - Ing. Mareš

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

uzavřít s Ing. Milošem Marešem, bytem Podlesí 1291/42, Karviná-Ráj, nájemní smlouvu na pronájem části pozemku p. č. 411/213 o výměře 309 m<sup>2</sup> v katastrálním území Ráj, obec Karviná, jak je **vyznačeno v příloze č. 1 tohoto usnesení** za účelem zajištění parkovacích míst pro občany města. Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou, a to nejpozději od 01.05.2013 do 30.04.2018. Nájemné je stanoveno ve výši Kč 40.000,-- (slovy: Čtyřicettisíc korun českých) ročně a bude zvyšováno o míru inflace za předchozí kalendářní rok.

## 2509 Zřízení věcného břemene - manželé Urbanczykovi

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

zřídit věcné břemeno - právo vedení inženýrských sítí (plynovodní přípojka) a právo umístění zpevněné plochy (sjezd), to vše na části pozemku p. č. 905 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, blíže specifikováno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka pozemku p. č. 1020/2 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, a to po dokončení stavby inženýrských sítí a zpevněné plochy a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem pozemku p. č. 1020/2, katastrální území Ráj, obec Karviná, smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník pozemku p. č. 1020/2, katastrální území Ráj, obec Karviná, zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání části pozemku p. č. 905 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, blíže specifikováno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

## 2510 Zřízení věcného břemene - Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava, a. s., 1334

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

zřídit věcné břemeno právo vedení inženýrské sítě (vodovodní přípojka a šachtice) na části pozemku p. č. 3402/43 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jak je zakresleno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka inženýrské sítě, a to po dokončení této stavby a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem inženýrské sítě smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník této stavby zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání části pozemku p. č. 3402/43 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže vyznačeném v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

## 2511 Smlouva o právu provést stavbu - Společenství vlastníků jednotek domu č. p. 706 v Karviné-Ráji

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### rozhodla

uzavřít se Společenstvím vlastníků jednotek domu č. p. 706 v Karviné-Ráji, se sídlem Sovova 706, Karviná-Ráj, IČ 26824868, smlouvu o právu provést stavbu za účelem umístění balkónů a zateplení nad částmi pozemků p. č. 501/30 o výměře cca 3 m<sup>2</sup> a p. č. 501/686 o výměře cca 10 m<sup>2</sup>, oba v katastrálním území Ráj, obec Karviná, blíže specifikováno v snímku, který je **přílohou č. 1 k tomuto usnesení**, a to za podmínek stanovených v **příloze č. 2 k tomuto usnesení**.

## 2512 Uzavření nových nájemních smluv s nájemci bytového domu č. p. 1252 - 1254, ulice Na Vyhlídce, Karviná-Nové Město

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších



předpisů,

#### **rozhodla**

ukončit nájemní vztahy v bytech ve vlastnictví statutárního města Karviné s nájemci uvedenými **v příloze č. 1 k tomuto usnesení** Dohodou o zániku nájmu bytu, a to ke dni 30.04.2013.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm.m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

uzavřít nové nájemní smlouvy k bytům v majetku statutárního města Karviné **dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení**. Nájem se sjednává na dobu určitou s účinností od 15.04.2013 do 14.04.2014. Výše nájemného je uvedena v evidenčním listu bytu, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

vyplatit v souvislosti se stěhováním nájemců bytového domu č. p. 1252 - 1254, ul. Na Vyhlídce, Karviná-Nové Město částku Kč 2.000,-- (slovy: Dvatisíce korun českých) každému nájemci na nezbytné stěhovací náklady s tím, že finanční obnos bude vyplacen až po vyklizení a předání stávajícího bytu správci bytového fondu.

### **2513 Ukončení smlouvy o nájmu garáže v budově č. p. 50 v Karviné-Fryštátě**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

ukončit Smlouvu o nájmu garáže č. MMK/SML/975/2012 (dále jen „smlouva“) s nájemcem Ing. Břetislavem Kohutem, bytem Ciolkovského, č. p. 625/54, PSČ 734 01, Karviná-Ráj, dohodou ke dni 31.03.2013. Předmětem nájmu je garáž o celkové výměře 18,9 m<sup>2</sup>, nacházející se v budově č. p. 50 na ulici Karola Šliwky v Karviné-Fryštátě. Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.

### **2514 Změna usnesení RM Karviné č. 2421 ze dne 27.02.2013 - Rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky - VZ na stavební práce Regenerace panelového sídliště Karviná-Hranice, okolí ZŠ Mendelova**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

změnit usnesení RM Karviné č. 2421 ze dne 27.02.2013 tak, že vypustila text: „rozhodla o výběru nejvhodnější nabídky uchazeče JANKOSTAV s. r. o., Štěpaňákova 31/714, 719 00 Ostrava-Kunčice, IČ: 25855581, z důvodů uvedených ve zprávě o posouzení a hodnocení nabídek, a uzavřít s tímto uchazečem smlouvu o dílo, cena díla bez DPH je ve výši Kč 2.747.266,73 (slovy: Dvamilionysedmsetčtyřicetsedmtisícdvěstěšedesátšest korun českých 73/100)“ a nahradila jej textem: „rozhodla o výběru druhé nejvhodnější nabídky uchazeče SSKA - Stavební společnost Karviná, a. s., Bohumínská 1878/6, 735 06 Karviná-Nové Město, IČ: 48393835, z důvodů uvedených v důvodové zprávě, a uzavřít s tímto uchazečem smlouvu o dílo, cena díla bez DPH je ve výši Kč 3.235.688,65 (slovy: Třimilionydvěstětřicetpěttisícšestsetosmdesátosm korun českých 65/100)“. Ostatní text usnesení zůstává nedotčen.

## **2515 Provedení rozpočtových opatření**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### **rozhodla**

provést rozpočtová opatření v rozsahu uvedeném **v příloze č. 1 k tomuto usnesení.**

## **2516 Uzavření nových smluv na pojištění dlouhodobě uvolněných členů Zastupitelstva města Karviné**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

### **rozhodla**

o uzavření tří nových smluv na pojištění dlouhodobě uvolněných členů Zastupitelstva města Karviné s účinností od 18.05.2013 na dobu tří let.

## **2517 Účetní závěrky, výsledky hospodaření a návrh rozdělení výsledků hospodaření příspěvkových organizací základních škol za rok 2012**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. q) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 85/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE

Termín: 2013-04-05

#### rozhodla

schválit účetní závěrky příspěvkových organizací základních škol za rok 2012 uvedené **v příloze č. 1 až 12 k tomuto usnesení.**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 30 odst. 1 a § 32 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 86/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-04-05

#### rozhodla

schválit výsledky hospodaření a rozdělení výsledků hospodaření příspěvkových organizací základních škol za rok 2012 uvedené **v příloze č. 13 k tomuto usnesení.**

### 2518 Účetní závěrky, výsledky hospodaření a návrh rozdělení výsledků hospodaření příspěvkových organizací mateřských škol za rok 2012

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. q) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 87/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-04-05

#### rozhodla

schválit účetní závěrky příspěvkových organizací mateřských škol za rok 2012 uvedené **v přílohách č. 1 až 15 k tomuto usnesení.**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 30 odst. 1 a § 32 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 88/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-04-05

#### rozhodla

schválit výsledky hospodaření a rozdělení výsledků hospodaření příspěvkových organizací mateřských škol za rok 2012 uvedené **v příloze č. 16 k tomuto usnesení.**

**2519 Účetní závěrky, výsledky hospodaření a návrh rozdělení výsledků hospodaření příspěvkových organizací SSK, MěDK a RKK za rok 2012**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. q) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 89/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-04-05

**rozhodla**

schválit účetní závěrky příspěvkových organizací Sociální služby Karviná, Městský dům Kultury Karviná a Regionální knihovna Karviná za rok 2012 uvedené v **příloze č. 1 až 3 k tomuto usnesení**.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ustanovením § 30 odst. 1 a § 32 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 90/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-04-05

**rozhodla**

schválit výsledky hospodaření a rozdělení výsledků hospodaření příspěvkových organizací Sociální služby Karviná, Městský dům kultury Karviná a Regionální knihovna Karviná za rok 2012 uvedené v **příloze č. 4 k tomuto usnesení**.

**2520 Odvod zdrojů investičního fondu příspěvkové organizace Regionální knihovna Karviná IČ00306355**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 28 odst. 6 písm. b) a § 31 odst. 2 písm. c) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 91/2013/RM  
Určeno: vedoucí OE  
Termín: 2013-04-05

**uložila**

příspěvkové organizaci Regionální knihovna Karviná, IČ: 00306355, se sídlem 734 01 Karviná-Mizerov, Centrum 2299/16, odvod zdrojů investičního fondu ve výši Kč 350.000,-- (slovy: Třistapadesát tisíc korun českých) do rozpočtu zřizovatele.

**2521 Smlouva o poskytování reklamy a o poskytování služeb mezi Technickými službami Karviná, a. s., a statutárním městem Karviná v rámci konání celoměstských akcí pro rok 2013**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 92/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-03-30

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o poskytování reklamy a o poskytování služeb mezi Technickými službami Karviná, a. s., se sídlem Bohumínská 1878, 735 06 Karviná-Nové Město, IČO: 651 38 082 a statutárním městem Karviná, se sídlem Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát, IČO 002 97 534, **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

**2522 Úprava pozemků včetně Karvinského potoka v prostoru Špluchov III. část, MGZS - kolejové napojení Doubravských nádrží, část II - Kolej k odvalu Jan Karel**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 93/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-03-27

**rozhodla**

vydat souhlasné stanovisko k záměru Úprava pozemků včetně Karvinského potoka v prostoru Špluchov III. část, MGZS - kolejové napojení Doubravských nádrží, část II - Kolej k odvalu Jan Karel a nepožadovat pokračování procesu posuzování vlivů na životní prostředí dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, dle přílohy č. 3 k důvodové zprávě.

**2523 Změna Organizačního řádu příspěvkové organizace Regionální knihovna Karviná**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., zákona o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodla**

schválit změnu Organizačního řádu příspěvkové organizace Regionální knihovna Karviná se sídlem Centrum

2299/16, 734 01 Karviná-Mizerov, IČO 00306355 dle přílohy č. 1 důvodové zprávy s účinností od 01.04.2013.

2524	<b>Poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na lyžařský výjezdový kurz ve Ski areálu Kempaland v Bukovci</b>
Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,	
Úkol:	94/2013/RM
Určeno:	vedoucí OR
Termín:	2013-04-12

Úkol: 94/2013/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2013-04-12

poskytnout finanční příspěvek z rozpočtu statutárního města Karviné na lyžařský výjezdový kurz ve Ski areálu Kempaland v Bukovci, uskutečněný v termínu od 04.03. do 08.03.2013, v celkovém objemu Kč 129.000,-- (slovy: Jednostodvacetdevět tisíc korun českých) účastníkům uvedeným v **příloze č. 1 k tomuto usnesení**.

<b>2525</b>	<b>Návrh Správy železniční dopravní cesty, státní organizace ze dne 11.02.2013 na zrušení železniční zastávky Karviná-Darkov</b>
<p>Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,</p> <p><b>rozhodla</b></p> <p>vyjádřit nesouhlas s navrženým vypuštěním zastavování osobních vlaků a následným zrušením železniční zastávky Karviná-Darkov a zároveň zachovat zastavování vlakových spojů uvedených v důvodové zprávě, a to i v jízdních řádech platných od 15.12.2013.</p>	

## rozhodla

vyjádřit nesouhlas s navrženým vypuštěním zastavování osobních vlaků a následným zrušením železniční zastávky Karviná-Darkov a zároveň zachovat zastavování vlakových spojů uvedených v důvodové zprávě, a to i v jízdních řádech platných od 15.12.2013.

2526	Prodej osobního vozu příspěvkové organizace Sociální služby Karviná a nákup nového osobního vozu - změna usnesení RM Karviné č. 1875 ze dne 21.08.2012
Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,	
Úkol:	95/2013/RM
Určeno:	vedoucí OSo
Termín:	2013-04-30

Úkol: 95/2013/RM  
Určeno: vedoucí OSo  
Termín: 2013-04-30

## rozhodla

změnit usnesení Rady města Karviné č. 1875 ze dne 21.08.2012 tak, že v části úkol 243/2012/RM vypustila text: „Výnos z prodeje osobního vozidla bude součástí kapitálových příjmů statutárního města Karviná s tím, že posílení příspěvku do investičního fondu organizace SSK ve výši tohoto výnosu bude následně řešeno rozpočtovým opatřením.“ a nahradila jej textem: „Sociální služby Karviná použijí v souladu s § 31 odst. 1 písm. d) z. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, příjmy z prodeje k tvorbě svého investičního fondu.“ V ostatních částech zůstává usnesení nedotčeno.

### 2527                      Změna Organizačního řádu Sociálních služeb Karviná, příspěvkové organizace

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                96/2013/RM  
Určeno:            vedoucí OSo  
Termín:            2013-04-01

#### **schválila**

Organizační řád Sociálních služeb Karviná, příspěvkové organizace, se sídlem Sokolovská 1761, Karviná-Nové Město, 735 06, dle **přílohy č. 1 a 2 k tomuto usnesení**, s účinností od 01.04.2013.

### 2528                      Dopravní nehoda služebního vozidla příspěvkové organizace Sociálních služeb Karviná - likvidace

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                97/2013/RM  
Určeno:            vedoucí OSo  
Termín:            2013-04-30

#### **schválila**

realizaci odprodeje zbytku havarovaného vozidla tovární značky Peugeot Partner, RZ: 2T82852 za podmínek uvedených v textu důvodové zprávy dle **přílohy č. 1 a 2 k tomuto usnesení**.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol:                98/2013/RM  
Určeno:            vedoucí OSo  
Termín:            2013-04-30

## **schválila**

použít příjmy z prodeje zbytku havarovaného vozidla tovární značky Peugeot Partner, RZ 2T82852 Sociálními službami Karviná v souladu s § 31 odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, k tvorbě svého investičního fondu dle **přílohy č. 1 a 2 k tomuto usnesení**.

## **2529 Vyřazení drobného a dlouhodobého hmotného majetku**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

## **rozhodla**

na základě návrhu likvidační komise o vyřazení a likvidaci drobného dlouhodobého hmotného majetku v celkové hodnotě Kč 174.550,40 (slovy: Jednostosedmdesátčtyřtisícepětsetpadesát korun českých 40/100) a dlouhodobého hmotného majetku v pořizovací ceně Kč 84.572,- (slovy: Osmdesátčtyřtisícepětsetsedmdesátdvě koruny české) z evidence statutárního města Karviné dle přílohy č. 1 k důvodové zprávě.

## **2530 Zásady, kterými se mění Zásady pro uzavírání smluv na pronájem hrobových míst na hřbitovech statutárního města Karviné**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

## **vydala**

Zásady, kterými se mění Zásady pro uzavírání smluv na pronájem hrobových míst na hřbitovech statutárního města Karviné, dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení**.

## **2531 Jmenování členů konkurzní komise pro posuzování uchazečů na vedoucí pracovní místo ředitele příspěvkové organizace Základní školy a mateřské školy s polským jazykem vyučovacím - Szkoła Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a k uplatnění ustanovení § 1 a § 2 odst. 3 vyhlášky MŠMT č. 54/2005 Sb., o náležitostech konkursního řízení a konkursních komisích,

## **jmenovala**

konkurzní komisi pro posuzování uchazečů na vedoucí pracovní místo ředitele příspěvkové organizace Základní školy a mateřské školy s polským jazykem vyučovacím-Szkoła Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr.



Olszaka 156 ve složení:

Mgr. Petr Bičej, náměstek primátora - člen určený zřizovatelem,  
Ing. Martina Šrámková, vedoucí Odboru rozvoje - členka určená zřizovatelem,  
Mgr. Michaela Burdková - členka určená ředitelem Krajského úřadu Moravskoslezského kraje,  
Mgr. Kazimierz Worek - člen, školní inspektor České školní inspekce,  
Mgr. Grażyna Bednářová - členka, pedagogický pracovník Základní školy a mateřské školy s polským jazykem vyučovacím - Szkoła Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156,  
Mgr. Petr Juras - člen, odborník v oblasti státní správy, organizace a řízení v oblasti základního školství,  
Mgr. Bogdana Najder - členka Školské rady při Základní škole a mateřské škole s polským jazykem vyučovacím - Szkoła Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a k uplatnění ustanovení § 1 a § 2 odst. 3 vyhlášky MŠMT č. 54/2005 Sb., o náležitostech konkursního řízení a konkursních komisích,

#### **jmenovala**

Mgr. Petra Bičeje, náměstkyně primátora, předsedou konkurzní komise. V případě nepřítomnosti Mgr. Petra Bičeje na jednání konkurzní komise vykonává funkci předsedy konkurzní komise Ing. Martina Šrámková.

#### **2532 Jmenování členů konkurzní komise pro posuzování uchazečů na vedoucí pracovní místo ředitele příspěvkové organizace Základní školy, Karviná-Hranice, Slovenská**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a k uplatnění ustanovení § 1 a § 2 odst. 3 vyhlášky MŠMT č. 54/2005 Sb., o náležitostech konkursního řízení a konkursních komisích,

#### **jmenovala**

konkurzní komisi pro posuzování uchazečů na vedoucí pracovní místo ředitele příspěvkové organizace Základní školy, Karviná-Hranice, Slovenská ve složení:

Mgr. Petr Bičej, náměstek primátora - člen určený zřizovatelem,  
Ing. Martina Šrámková, vedoucí Odboru rozvoje - členka určená zřizovatelem,  
Mgr. Michaela Burdková - členka určená ředitelem Krajského úřadu Moravskoslezského kraje,  
Mgr. Kazimierz Worek - člen, školní inspektor České školní inspekce,  
Mgr. Jana Čechovská - členka, pedagogický pracovník Základní školy, Karviná-Hranice, Slovenská,  
Mgr. Petr Juras - člen, odborník v oblasti státní správy, organizace a řízení v oblasti základního školství,  
Mgr. Martin Bandor - člen Školské rady při Základní škole, Karviná-Hranice, Slovenská.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a k uplatnění ustanovení § 1 a § 2 odst. 3 vyhlášky MŠMT č. 54/2005 Sb., o náležitostech konkursního řízení a konkursních komisích,

#### **jmenovala**

Mgr. Petra Bičeje, náměstkyně primátora, předsedou konkurzní komise. V případě nepřítomnosti Mgr. Petra Bičeje na jednání konkurzní komise vykonává funkci předsedy konkurzní komise Ing. Martina Šrámková.

**2533 Jmenování členů konkurzní komise pro posuzování uchazečů na vedoucí pracovní místo ředitele příspěvkové organizace Mateřské školy Karviná-Nové Město tř. Družby 1338**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a k uplatnění § 1 a § 2 odst. 3 vyhlášky MŠMT č. 54/2005 Sb., o náležitostech konkursního řízení a o konkursních komisích,

**jmenovala**

konkurzní komisi pro posuzování uchazečů na vedoucí pracovní místo ředitelky/le příspěvkové organizace Mateřské školy Karviná-Nové Město tř. Družby 1338 ve složení:

Mgr. Petr Bičej, náměstek primátora – člen určený zřizovatelem,  
Ing. Martina Šrámková, vedoucí Odboru rozvoje – členka určená zřizovatelem,  
Mgr. Michaela Burdková – členka určená ředitelem Krajského úřadu Moravskoslezského kraje,  
Mgr. Milena Kovačiková – členka, školní inspektorka České školní inspekce,  
Mgr. Anna Štěpánová – členka, odborník v oblasti státní správy, organizace a řízení v oblasti předškolního vzdělávání,  
Lenka Rybová – členka, pedagogický pracovník Mateřské školy Karviná-Nové Město tř. Družby 1338.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a k uplatnění § 1 a § 2 odst. 3 vyhlášky MŠMT č. 54/2005 Sb., o náležitostech konkursního řízení a o konkursních komisích,

**jmenovala**

Mgr. Petra Bičeje, předsedou konkurzní komise. V případě nepřítomnosti Mgr. Petra Bičeje na jednání konkurzní komise vykonává funkci předsedy konkurzní komise Ing. Martina Šrámková.

**2534 Inventarizační zpráva za rok 2012**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**vzala na vědomí**

Inventarizační zprávu za rok 2012 **dle přílohy č. 1 tohoto usnesení**

**2535 Výběrová řízení konaná u MMK**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

## vzala na vědomí

informaci o výběrových řízeních konaných u MMK v měsíci dubnu 2013.

z pov. Ing. Dalibor Závacký, v. r.

.....  
**Tomáš Hanzel**  
primátor

z pov. Mgr. Petr Bičej, v. r.

.....  
**Ing. Jan Wolf**  
náměstek primátora

## Přílohy

PC	Příloha	Název	Komentář
1		RM-55-OO-přílohy k usnesení - část 1.pdf	přílohy k usnesení - část 1
2		RM-55-OO-přílohy k usnesení - část 2.pdf	přílohy k usnesení - část 2
3		RM-55-OO-přílohy k usnesení - část 3.pdf	přílohy k usnesení - část 3
4		RM-55-OO-přílohy k usnesení - část 4.pdf	přílohy k usnesení - část 4
5		RM-55-OO-přílohy k usnesení - část 5.pdf	příloha k usnesení - část 5
6		RM-55-OO-přílohy k usnesení - část 6.pdf	příloha k usnesení - část 6

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2495

Rozvaha  
ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI  
sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:21

Název účetní jednotky: statutární město Karviná  
Sídlo: Fryštátská 72/1  
733 24 Karviná  
Právní forma: veřejnoprávní korporace  
Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.  
IČ: 00297534

IČ: 00297534

		1	2	3	4	
		OBDOBÍ				
Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	BĚŽNÉ			MINULÉ
			BRUTTO	KOREKCE	NETTO	
AKTIVA CELKEM			6 095 028 019,62	871 724 581,51	5 223 303 438,11	5 188 460 190,31
A. Stálá aktiva			4 891 582 435,89	816 408 670,05	4 075 173 765,84	4 058 154 714,68
I. Dlouhodobý nehmotný majetek			38 872 041,75	28 698 896,16	10 173 145,59	14 251 592,78
1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	012				
2.	Software	013	24 646 977,38	20 583 265,19	4 063 712,19	7 177 299,38
3.	Ocenitelná práva	014				
4.	Povolenky na emise a preferenční limity	015				
5.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	018	4 120 209,97	4 120 209,97		
6.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	019	10 104 854,40	3 995 421,00	6 109 433,40	7 074 293,40
7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	041				
8.	Uspořádací účet techn. zh. dlouhod. nehm. majetku	044				
9.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	051				



IČ: 00297534

statutární město Karviná

Rozvaha  
ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

sestavená k 31.12.2012

statutární město Karviná		ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI															
				1				2				3				4	
				OBDOBÍ													
Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	BĚŽNÉ										MINULÉ				
			BRUTTO		KOREKCE		NETTO										
II. Dlouhodobý hmotný majetek			4 498 246 811,76		787 709 773,89		3 710 537 037,87		3 675 543 100,13								
1.	Pozemky	031	283 672 129,46				283 672 129,46		283 443 209,96								
2.	Kulturní předměty	032	22 762 913,40				22 762 913,40		22 762 913,40								
3.	Stavby	021	3	914 048 098,64	651 352 186,47		3	262 695 912,17	3	220 474 859,71							
4.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	022	108 618 762,37		47 404 820,66		61 213 941,71		59 435 986,20								
5.	Pěstitelské celky trvalých porostů	025															
6.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	028	88 952 766,76		88 952 766,76												
7.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	029															
8.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	042	80 178 941,13				80 178 941,13		89 412 930,86								
9.	Uspořádací účet techn. zh. dlouhod. hm. majetku	045															
10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	052	13 200,00				13 200,00		13 200,00								
III. Dlouhodobý finanční majetek			339 463 582,38				339 463 582,38		332 988 021,77								
1.	Majetkové účasti v osobách s rozhodujícím vlivem	061	331 000 012,38				331 000 012,38		324 524 451,77								
2.	Majetkové účasti v osobách s podstatným vlivem	062															
3.	Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	063															
4.	Dlouhodobé půjčky	067															
5.	Termínované vklady dlouhodobé	068															
6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek	069	8 463 570,00				8 463 570,00		8 463 570,00								
7.	Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	043															
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	053															
IV. Dlouhodobé pohledávky			15 000 000,00				15 000 000,00		35 372 000,00								
1.	Poskytnuté návratné finanční výpomoci dlouhodobé	462	15 000 000,00				15 000 000,00		35 000 000,00								
2.	Dlouhodobé pohledávky z postoupených úvěrů	464															
3.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	465															
4.	Dlouhodobé pohledávky z ručení	466															
5.	Dlouhodobé pohl. z nástrojů spolufin. ze zahr.	468															
6.	Ostatní dlouhodobé pohledávky	469															
7.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy na transfery	471															

IČ: 00297534

statutární město Karviná

Rozvaha

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

sestavená k 31.12.2012

				1				2				3				4	



IČ: 00297534

statutární město Karviná

Rozvaha

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

sestavená k 31.12.2012

		1	2	3	4
Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	OBDOBÍ		
			BĚŽNÉ		MINULÉ
			BRUTTO	KOREKCE	
18.	Pohledávky za účastníky sdružení	351			
19.	Krátkodobé pohledávky z ručení	361			
20.	Pevné termínové operace a opce	363			
21.	Pohledávky z finančního zajištění	365			
22.	Pohledávky z vydaných dluhopisů	367			
23.	Krátkodobé pohl. z nástrojů spolufin. ze zahr.	371			
24.	Krátkodobé poskytnuté zálohy na transfery	373	17 117 809,70		2 165 208,00
25.	Náklady příštích období	381	1 084 623,41		160 973 190,70
26.	Příjmy příštích období	385	3 496 468,18		3 411 663,75
27.	Dohadné účty aktivní	388	404 928 308,34		289 100 878,80
28.	Ostatní krátkodobé pohledávky	377	9 091 615,64	211 532,96	598 407,14
III. Krátkodobý finanční majetek			674 557 025,94		593 499 840,46
1.	Majetkové cenné papíry k obchodování	251			
2.	Dluhové cenné papíry k obchodování	253			
3.	Jiné cenné papíry	256			
4.	Termínované vklady krátkodobé	244			
5.	Jiné běžné účty	245	29 967 301,80		24 304 460,95
9.	Běžný účet	241			
11.	Základní běžný účet územních samosprávných celků	231	643 308 862,75		567 549 786,90
12.	Běžné účty fondů územních samosprávných celků	236	1 022 088,39		1 444 352,61
15.	Ceniny	263	258 773,00		201 240,00
16.	Peníze na cestě	262			
17.	Pokladna	261			

IČ: 00297534

statutární město Karviná

Rozvaha

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

sestavená k 31.12.2012

Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	OBDOBÍ	
			BĚŽNÉ	MINULÉ
PASIVA CELKEM			5 223 303 438,11	5 188 460 190,31
C. Vlastní kapitál			4 398 361 326,62	4 209 509 865,82
I. Jmění účetní jednotky a upravující položky			3 980 238 607,71	3 949 520 629,44
1. Jmění účetní jednotky		401	3 851 190 965,67	3 905 683 562,89
3. Transfery na pořízení dlouhodobého majetku		403	949 379 796,30	833 019 352,83
4. Kurzové rozdíly		405		
5. Oceňovací rozdíly při prvotním použití metody		406	-884 200 105,87	-847 966 516,23
6. Jiné oceňovací rozdíly		407	67 968 401,56	58 784 229,95
7. Opravy minulých období		408	-4 100 449,95	
II. Fondy účetní jednotky			1 022 088,39	1 444 352,61
6. Ostatní fondy		419	1 022 088,39	1 444 352,61
III. Výsledek hospodaření			417 100 630,52	258 544 883,77
1. Výsledek hospodaření běžného účetního období		493	158 555 746,75	186 134 657,64
2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení		431		
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let		432	258 544 883,77	72 410 226,13
D. Cizí zdroje			824 942 111,49	978 950 324,49
I. Rezervy				
1. Rezervy		441		



Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	OBDOBÍ	
			BĚŽNÉ	MINULÉ
II.	Dlouhodobé závazky		608 345 511,53	685 036 725,09
1.	Dlouhodobé úvěry	451	579 473 726,48	671 793 802,48
2.	Přijaté návratné finanční výpomoci dlouhodobé	452		
3.	Dlouhodobé závazky z vydaných dluhopisů	453		
4.	Dlouhodobé přijaté zálohy	455	9 654 587,59	8 884 451,59
5.	Dlouhodobé závazky z ručení	456		
6.	Dlouhodobé směnky k úhradě	457		
7.	Dlouhodobé závazky z nástrojů spolufin. ze zahr.	458		
8.	Ostatní dlouhodobé závazky	459	4 194 050,94	4 358 471,02
9.	Dlouhodobé přijaté zálohy na transfery	472	15 023 146,52	
III.	Krátkodobé závazky		216 596 599,96	293 913 599,40
1.	Krátkodobé úvěry	281		
2.	Eskontované krátkodobé dluhopisy (směnky)	282		
3.	Krátkodobé závazky z vydaných dluhopisů	283		
4.	Jiné krátkodobé půjčky	289		
5.	Dodavatelé	321	4 750 220,84	10 889 102,23
6.	Směnky k úhradě	322		
7.	Krátkodobé přijaté zálohy	324	1 854 278,04	1 937 910,50
8.	Závazky z dělené správy a kaucí	325	70 000,00	224 000,00
9.	Přijaté návratné finanční výpomoci krátkodobé	326		
10.	Přijaté zálohy daní	327		
13.	Zaměstnanci	331	12 221 640,00	11 100 029,00
14.	Jiné závazky vůči zaměstnancům	333	1 554 242,00	
15.	Zúčtování s institucemi SZ a ZP	336	8 280 324,00	6 374 950,00
16.	Daň z příjmů	341		
17.	Jiné přímé daně	342	2 721 568,00	1 832 371,00
18.	Daň z přidané hodnoty	343	460 524,00	
19.	Jiné daně a poplatky	344		
20.	Závazky k osobám mimo vybrané vládní instituce	345		
21.	Závazky k vybraným ústředním vládním institucím	347		
22.	Závazky k vybraným místním vládním institucím	349		131 553 000,00
23.	Závazky k účastníkům sdružení	352		
24.	Krátkodobé závazky z ručení	362		

IČ: 00297534

statutární město Karviná

Rozvaha

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

sestavená k 31.12.2012

Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	OBDOBÍ	
			BĚŽNÉ	MINULÉ
25.	Pevné termínové operace a opce	363		
27.	Závazky z finančního zajištění	366		
28.	Závazky z upsan. nesplac. cenných papírů a podílů	368		
29.	Krátkodobé závazky z nástrojů spolufin. ze zahr.	372		
30.	Krátkodobé přijaté zálohy na transfery	374	131 902 693,93	68 538 771,26
31.	Výdaje příštích období	383	239 756,66	350 333,74
32.	Výnosy příštích období	384		7 002,00
33.	Dohadné účty pasivní	389	47 466 393,07	27 870 619,04
34.	Ostatní krátkodobé závazky	378	5 074 959,42	33 235 510,63



Podpisový záznam: .....

Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 2495

Výkaz zisku a ztráty  
 ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI  
 sestavený k 31.12.2012  
 (v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
 okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:22

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

		1		2		3		4	
		ÚČETNÍ OBDOBÍ							
Číslo položky	Název položky	Syntetický	BĚŽNÉ			MINULÉ			
		účet	Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Hlavní činnost	Hospodářská činnost			
A.	NÁKLADY CELKEM		826	527	651,46	836	381	716,43	
I.	Náklady z činnosti		545	058	595,99	568	000	222,74	
1.	Spotřeba materiálu	501	8	065	301,06	23	008	647,97	
2.	Spotřeba energie	502	22	549	074,65	20	607	800,72	
3.	Spotřeba jiných neskladovatelných dodávek	503	2	876	030,17	2	238	665,32	
4.	Prodané zboží	504		109	503,60		48	313,80	
5.	Aktivace dlouhodobého majetku	506							
6.	Aktivace oběžného majetku	507							
7.	Změna stavu zásob vlastní výroby	508							
8.	Opravy a udržování	511	47	545	655,94	47	341	809,80	
9.	Cestovné	512	2	246	572,07	1	903	067,53	
10.	Náklady na reprezentaci	513	1	363	200,75	1	527	615,20	
11.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	516							
12.	Ostatní služby	518	173	612	642,34	183	576	914,24	
13.	Mzdové náklady	521	139	883	584,00	141	897	838,00	
14.	Zákonné sociální pojištění	524	46	628	640,10	48	664	870,00	
15.	Jiné sociální pojištění	525		556	174,00		592	652,00	
16.	Zákonné sociální náklady	527	5	033	612,08	5	789	765,00	
17.	Jiné sociální náklady	528	1	143	605,50	2	094	551,50	
18.	Daň silniční	531							
19.	Daň z nemovitostí	532			578,00			828,00	
20.	Jiné daně a poplatky	538	5	499	256,00	1	996	060,00	



IČ: 00297534

statutární město Karviná

Výkaz zisku a ztráty

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

sestavený k 31.12.2012

		1	2	3	4		
		ÚČETNÍ OBDOBÍ					
Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	BĚŽNÉ	MINULÉ			
			Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
22.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	541	48,75				
23.	Jiné pokuty a penále	542	61 057,00			199 758,00	
24.	Dary	543	281 860,00			372 183,50	
25.	Prodaný materiál	544					
26.	Manka a škody	547	1 132 301,00			1 077 688,00	
27.	Tvorba fondů	548	10 984,92			13 191,97	
28.	Odpisy dlouhodobého majetku	551	61 848 632,49				
29.	Prodaný dlouhodobý nehmotný majetek	552					
30.	Prodaný dlouhodobý hmotný majetek	553	1 593 251,00			48 443 220,00	
31.	Prodané pozemky	554	2 138 727,50			10 047 627,52	
32.	Tvorba a zúčtování rezerv	555					
33.	Tvorba a zúčtování opravných položek	556	6 007 466,41			1 326 650,60	
34.	Náklady z vyřazených pohledávek	557	4 201 348,93			21 193 476,17	
35.	Náklady z drobného dlouhodobého majetku	558	6 841 197,73				
36.	Ostatní náklady z činnosti	549	3 828 290,00			4 037 027,90	
II. Finanční náklady			34 640 859,73			39 973 613,13	
1.	Prodané cenné papíry a podíly	561				569 960,00	
2.	Úroky	562	34 527 819,55			39 154 931,13	
3.	Kurzové ztráty	563	113 040,18			11 786,34	
4.	Náklady z přecenění reálnou hodnotou	564					
5.	Ostatní finanční náklady	569				236 935,66	
III. Náklady na transfery			226 493 236,74			228 407 880,56	
2.	Náklady vybraných míst.vl.institucí na transfery	572	226 493 236,74			228 407 880,56	

IČ: 00297534

statutární město Karviná

Výkaz zisku a ztráty

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

sestavený k 31.12.2012

		1	2	3	4	
Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	ÚČETNÍ OBDOBÍ			
			BĚŽNÉ		MINULÉ	
			Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Hlavní činnost	Hospodářská činnost
V.	Daň z příjmů		20 334 959,00		25 582 964,83	
1.	Daň z příjmů	591	20 334 959,00		25 582 964,83	
2.	Dodatečné odvody daně z příjmů	595				

IČ: 00297534

statutární město Karviná

Výkaz zisku a ztráty

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

sestavený k 31.12.2012

		1	2	3	4	
		ÚČETNÍ OBDOBÍ				
Číslo položky	Název položky	Syntetický účet	BĚŽNÉ		MINULÉ	
			Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Hlavní činnost	Hospodářská činnost
B.	VÝNOSY CELKEM		985 083 398,21		1 048 099 338,90	
I.	Výnosy z činnosti		194 932 007,04		256 562 466,88	
1.	Výnosy z prodeje vlastních výrobků	601				
2.	Výnosy z prodeje služeb	602	9 049 161,16		10 358 125,83	
3.	Výnosy z pronájmu	603	54 008 292,39		52 218 577,19	
4.	Výnosy z prodaného zboží	604	58 867,72		85 771,72	
5.	Výnosy ze správních poplatků	605	7 318 770,66		12 841 518,00	
6.	Výnosy z místních poplatků	606	39 691 387,22		52 857 859,37	
8.	Jiné výnosy z vlastních výkonů	609	5 156 198,32		5 772 203,00	
9.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	641	1 860 699,00		382 906,00	
10.	Jiné pokuty a penále	642	10 273 275,38		11 023 701,95	
11.	Výnosy z vyřazených pohledávek	643	440 000,00			
12.	Výnosy z prodeje materiálu	644	11 568,00		9 700,00	
13.	Výnosy z prodeje dlouhodobého nehmotného majetku	645				
14.	Výnosy z prodeje dlouhod. hm. maj. kromě pozemků	646	10 412 560,00		57 293 032,83	
15.	Výnosy z prodeje pozemků	647	393 202,00		8 087 352,00	
16.	Čerpání fondů	648	1 536 029,80		1 465 568,58	
17.	Ostatní výnosy z činnosti	649	54 721 995,39		44 166 150,41	
II.	Finanční výnosy		7 916 704,53		9 224 901,13	
1.	Výnosy z prodeje cenných papírů a podílů	661			569 960,00	
2.	Úroky	662	7 825 597,10		8 155 748,41	
3.	Kurzové zisky	663	13 843,43		469 360,72	
4.	Výnosy z přecenění reálnou hodnotou	664	46 245,00			
5.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	665	31 019,00		29 832,00	
6.	Ostatní finanční výnosy	669				



IČ: 00297534

statutární město Karviná

## Výkaz zisku a ztráty

ÚZEMNÍ SAMOSPRÁVNÉ CELKY, SVAZKY OBCÍ, REGIONÁLNÍ RADY REGIONŮ SOUDRŽNOSTI

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

sestavený k 31.12.2012

		1	2	3	4	
Číslo položky	Název položky	Synte- tický účet	ÚČETNÍ OBDOBÍ			
			BĚŽNÉ		MINULÉ	
			Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Hlavní činnost	Hospodářská činnost
IV.	Výnosy z transferů		112 438 053,82		121 104 644,32	
2.	Výnosy vybraných míst.vlád.institucí z transferů	672	112 438 053,82		121 104 644,32	
V.	Výnosy ze sdílených daní a poplatků		669 796 632,82		661 207 326,57	
1.	Výnosy ze sdílené daně z příjmů fyzických osob	681	140 917 390,18		144 051 608,62	
2.	Výnosy ze sdílené daně z příjmů právnických osob	682	148 106 040,79		169 868 514,79	
3.	Výnosy ze sdílené daně z přidané hodnoty	684	260 824 229,10		283 762 684,16	
4.	Výnosy ze sdílených spotřebních daní	685				
5.	Výnosy ze sdílených majetkových daní	686	30 592 585,73		20 011 300,00	
6.	Výnosy ze sdílených daní a poplatků	688	89 356 387,02		43 513 219,00	
C.	VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ					
1.	Výsledek hospodaření před zdaněním		178 890 705,75		211 717 622,47	
2.	Výsledek hospodaření běžného účetního období		158 555 746,75		186 134 657,64	



Podpisový záznam: .....

loha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná  
Sídlo: Fryštátská 72/1  
733 24 Karviná  
Právní forma: veřejnoprávní korporace  
Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.  
IČ: 00297534

A.1. Informace podle §7 odst.3 zákona

Účetní jednotka pokračuje v následujícím účetním období ve své činnosti, nedošlo ke změnám metody z důvodu ukončení činnosti

A.2. Informace podle §7 odst.4 zákona

Došlo ke změnám účetních metod vlivem změny ČUS, vyhlášky 410/2009

A.3. Informace podle §7 odst.5 zákona

Hlavní činnost - v členění podle vyhlášky č. 323/2002 Sb.

Hospodářská činnost - není vymezena

Ostatní činnost - správa depozit občanů zbavených způsobilosti k právním úkonům, správa sdružených prostředků

Odpisování dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku - prováděno v souladu s ČÚS 708, způsob rovnoměrný. Zohledněná zůstatková cena ve výši 5 % se nepromítla do odpisované hodnoty majetku, ale na zkrácené době odpisování.

Zároveň s odpisováním dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku jsou poměrně rozpouštěny do výnosů investiční transfery na účet 672 (v souladu s ČÚS 708).

Kurzové rozdíly a přepočty cizích měn - účtováno o kurzových rozdílech, pro rok 2012 je stanoven pevný měsíční kurz k přepočtu cizí měny na českou měnu

Opravné položky - tvořeny k pohledávkám za každých 90 dnů po splatnosti

Oceňování drobného dlouhodobého nehmotného majetku - na účtu 018 je účtováno o pořízení od hodnoty 5 tis. Kč

Oceňování drobného dlouhodobého hmotného majetku - na účtu 028 je účtováno o pořízení od hodnoty 3 tis. Kč

Drobný dlouhodobý hmotný majetek pod zákonem stanovenou hranicí evidován na účtu 902 od 300,- Kč - 3 000,- Kč

Drobný dlouhodobý nehmotný majetek pod hranici 5 tis. Kč je evidován na účtu 901 od 300,- Kč do 5 000,- Kč

Zásoby - účtováno způsobem "B" v průběhu účetního období do nákladů

Cenné papíry a majetkové účasti v obchodních společnostech - rozhodující vliv - ocenění reálnou hodnotou, metoda ekvivalence. Oceňovací rozdíl je na účtu 407

Účty časového rozlišení - na účty časového rozlišení je účtováno o nákladech a výnosech vztahujících se k jinému



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

=====

A.3. Informace podle §7 odst.5 zákona

=====

účetnímu období. Z důvodu malého informačního přínosu a velké pracnosti nejsou časově rozlišovány - výnosy za nájmy hrobových míst, náklady, které se každoročně opakují (pojištění, předplatné periodik, a pod.), náklady na pořízení drobného dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku.

Účty dohadné - na dohadné účty je účtováno o odhadech nákladů a výnosů aktuálního účetního období, ale vyúčtovány budou až v období následujícím, zároveň v průběhu roku docházelo k postupnému rozpouštění těchto účtů.

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

A.4. Informace podle §7 odst.5 zákona o stavu účtů v knize podrozvahových účtů

Číslo položky	Název položky	Podrozvahový účet	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
			BĚŽNÉ	MINULÉ
P.I.	Majetek účetní jednotky		1 446 068 467,65	1 224 711 863,44
1.	Jiný drobný dlouhodobý nehmotný majetek	901	3 148 220,45	3 066 304,45
2.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	902	8 949 559,95	9 250 298,36
3.	Ostatní majetek	903	1 433 970 687,25	1 212 395 260,63
P.II.	Vyřazené pohledávky a závazky			
1.	Vyřazené pohledávky	911		
2.	Vyřazené závazky	912		
P.III.	Podmíněné pohledávky z důvodu užívání majetku jinou osobou			
1.	Krátkodobé podmíněné pohl. z důvodu úplatného užívání majetku jinou osobou	921		
2.	Dlouhodobé podmíněné pohl. z důvodu úplatného užívání majetku jinou osobou	922		
3.	Krátkodobé podm.pohl.z důvodu užívání maj.jinou os.na základě smlouvy o půjčce	923		
4.	Dlouhodobé podm.pohl.z důvodu užívání maj.jinou os.na základě smlouvy o půjčce	924		
5.	Krátkodobé podmíněné pohl. z důvodu užívání maj. jinou osobou z jiných důvodu	925		
6.	Dlouhodobé podmíněné pohl. z důvodu užívání maj. jinou osobou z jiných důvodu	926		
P.IV.	Další podmíněné pohledávky a ostatní podmíněná aktiva		324 007 510,83	402 984 744,86
1.	Krátkodobé podmíněné pohledávky ze smluv o prodeji dlouhodobého majetku	931		
2.	Dlouhodobé podmíněné pohledávky ze smluv o prodeji dlouhodobého majetku	932		
3.	Krátkodobé podmíněné pohledávky z jiných smluv	933		
4.	Dlouhodobé podmíněné pohledávky z jiných smluv	934		
5.	Krátkodobé podmíněné pohledávky z nástrojů spolufinancovaných ze zahraničí	939		



## Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

## A.4. Informace podle §7 odst.5 zákona o stavu účtů v knize podrozvahových účtů

Číslo položky	Název položky	Podrozvahový účet	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
			BĚŽNÉ	MINULÉ
6.	Dlouhodobé podmíněné pohledávky z nástrojů spolufinancovaných ze zahraničí	941	278 836,11	
7.	Krátkodobé podmíněné pohledávky ze vztahu k jiným zdrojům	942	107 232 410,34	
8.	Dlouhodobé podmíněné pohledávky ze vztahu k jiným zdrojům	943	216 496 264,38	402 984 744,86
9.	Krátkodobé podmíněné úhrady pohledávek z přijatých zajištění	944		
10.	Dlouhodobé podmíněné úhrady pohledávek z přijatých zajištění	945		
11.	Krátkodobé podmíněné pohl. ze soudních sporů, správ. řízení a jiných řízení	947		
12.	Dlouhodobé podmíněné pohl. ze soudních sporů, správ. řízení a jiných řízení	948		
13.	Ostatní krátkodobá podmíněná aktiva	949		
14.	Ostatní dlouhodobá podmíněná aktiva	951		
P.V.	Podmíněné závazky z důvodu užívání cizího majetku		582 117,34	
1.	Krátkodobé podmíněné závazky z leasingových smluv	961	146 712,40	
2.	Dlouhodobé podmíněné závazky z leasingových smluv	962	435 404,94	
3.	Krátk. podm. záv. z důvodu úplatného užívání ciz. maj.na základě jiného důvodu	963		
4.	Dlouh. podm. záv. z důvodu úplatného užívání ciz. maj.na základě jiného důvodu	964		
5.	Krátk. podm. záv. z důvodu užívání ciz. maj. na základě smlouvy o výpůjčce	965		
6.	Dlouh. podm. záv. z důvodu užívání ciz. maj. na základě smlouvy o výpůjčce	966		
7.	Krátk. podm. záv. z důvodu užívání ciz. maj. nebo jeho převzetí z jin. důvodů	967		
8.	Dlouh. podm. záv. z důvodu užívání ciz. maj. nebo jeho převzetí z jin. důvodů	968		
P.VI.	Další podmíněné závazky a ostatní podmíněná pasiva		193 778 479,55	-12 000 000,00
1.	Krátkodobé podmíněné závazky ze smluv o pořízení dlouhodobého majetku	971		
2.	Dlouhodobé podmíněné závazky ze smluv o pořízení dlouhodobého majetku	972		
3.	Krátkodobé podmíněné závazky z jiných smluv	973	181 148 033,00	
4.	Dlouhodobé podmíněné závazky z jiných smluv	974	12 630 446,55	-12 000 000,00

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

A.4. Informace podle §7 odst.5 zákona o stavu účtů v knize podrozvahových účtů

Číslo položky	Název položky	Podroz- vahový účet	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
			BĚŽNÉ	MINULÉ
5.	Krátkodobé podmíněné závazky z nástrojů spolufinancovaných ze zahraničí	975		
6.	Dlouhodobé podmíněné závazky z nástrojů spolufinancovaných ze zahraničí	976		
7.	Krátk. podm. záv. vypl. z práv. předp. a d. činn. moci zákon., výk. nebo soud.	978		
8.	Dlouh. podm. záv. vypl. z práv. předp. a d. činn. moci zákon., výk. nebo soud.	979		
9.	Krátkodobé podmíněné závazky z poskytnutých zajištění	981		
10.	Dlouhodobé podmíněné závazky z poskytnutých zajištění	982		
11.	Krátk. podm. záv. ze soudních sporů, správních řízení a jiných řízení	983		
12.	Dlouh. podm. záv. ze soudních sporů, správních řízení a jiných řízení	984		
13.	Ostatní krátkodobá podmíněná pasiva	985		
14.	Ostatní dlouhodobá podmíněná pasiva	986		
P.VII. Vyrovnávací účty			1 575 715 381,59	1 639 696 608,30
1.	Vyrovnávací účet k podrozvahovým účtům	999	1 575 715 381,59	1 639 696 608,30



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

A.5. Informace podle §18 odst.1 písm. c) zákona

Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
		BĚŽNÉ	MINULÉ
1.	Splatné závazky pojistného na soc.zab.a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti	5 785 498,00	4 450 916,00
2.	Splatné závazky veřejného zdravotního pojištění	2 494 826,00	1 924 034,00
3.	Evidované daňové nedoplatky u místně příslušných finančních orgánů	3 182 092,00	1 832 371,00

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

=====

A.6. Informace podle § 19 odst.5 písm. a) zákona

=====

Příspěvková organizace v prosinci 2012 prodala dlouhodobý majetek - automobil - kdy na základě usnesení má výnos 58 400,- Kč z tohoto prodaného majetku být přeposlán na účet města, k tomu dojde v roce 2013. Zároveň rozpočtovým opatřením bude tato částka řešena jako posílení do investičního fondu této příspěvkové organizace.

=====

A.7. Informace podle § 19 odst.5 písm. b) zákona

=====

Účetní jednotka nemá informace o nejistých podmínkách a situacích nezobrazených v účetní závěrce s vlivem na finanční situaci účetní jednotky.

=====

A.8. Informace podle § 66 odst.6

=====

K 31.12.2012 účetní jednotka nemá podaný návrh na vklad do katastru nemovitostí, ke kterému k datu závěrky nepřišla doložka o zápisu.

=====

A.9. Informace podle § 66 odst.8

=====

Informace bodu A.9 se nevztahuje k právní formě účetní jednotky

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ		
		Syntetický účet	BĚŽNÉ	MINULÉ
B.1.	Poskytnutí úvěru zajištěné zajišťovacím převodem aktiva	364		
B.2.	Půjčky cenných papírů zajištěné převodem peněžních prostředků	364		
B.3.	Prodej aktiva se současně sjednaným zpětným nákupem	364		
B.4.	Nákup aktiva se současně sjednaným zpětným prodejem	364		

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

C. Doplnující informace k položkám rozvahy "C.I.1. Jmění účetní jednotky" a "C.I.3. Transfery na pořízení dlouhod.majetku"

Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
		BĚŽNÉ	MINULÉ
C.1.	Zvýšení stavu transferů na pořízení dlouhodobého majetku za běžné účetní období	128 146 574,56	
C.2.	Snížení stavu transferů na pořízení dlouhod.majetku ve věcné a časové souvislosti	11 786 131,09	



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

=====

D.1. Informace o individuálním referenčním množství mléka

=====

=====

D.2. Informace o individuální produkční kvótě

=====

=====

D.3. Informace o individuálním limitu premiových práv

=====

=====

D.4. Informace o jiných obdobných kvótách a limitech

=====

=====

D.5. Počet jednotlivých věcí a souborů majetku nebo seznam tohoto majetku

=====

882

=====

D.6. Celková výměra lesních pozemků s lesním porostem

=====

=====

D.7. Výše ocenění lesních porostů

=====

=====

D.8. Ocenění lesních porostů jiným způsobem

=====

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná  
Sídlo: Fryštátská 72/1  
733 24 Karviná  
Právní forma: veřejnoprávní korporace  
Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.  
IČ: 00297534

E.1. Doplnující informace k položkám rozvahy

K položce	Doplnující informace	Částka
A.I.	nedošlo k žádným významným pohybům k položce 2. účet 013: Snížení hodnoty majetku na základě odepisování majetku dle ČÚS 708 k položce 6. účet 019: Snížení hodnoty majetku na základě odepisování majetku dle ČÚS 708	0,00 Kč
A.II.	k položce 3. účet 021 Snížení hodnoty majetku na základě odepisování majetku dle ČÚS 708 v II. čtvrtletí: Zařazení - technické zhodnocení objektu - budova MP - 24 512 tis. Kč v III.čtvrtletí:Zařazení - technické zhodnocení byt. domu 2 603 tis. Kč Zařazení - akce nám. Budovatelů 43 360 tis. Kč Bezúplatné nabytí - dětské hřiště LIDL - 1 429 tis. Kč dále byly prováděny opravy přeúčtování minulých let - oprava zatřídění majetku v IV. čtvrtletí: Bezúplatný převod majetku Kulturní středisko Karviná-Ráj a zároveň jeho vyřazení formou prodeje Karvinské hornické nemocni 3 294 tis. Kč zařazení majetku - Budova kina Centurm a zároveň bezúplatný převod tohoto majetku na MDK 8 185 tis. Kč Zařazení majetku - technické zhodnocení - Energetické úspory I.: ZŠ U Studny a zároveň bezúplatný převod majetku na ZŠ U Studny 29 781 tis. Kč ZŠ Prameny a zároveň bezúplatný převod majetku na ZŠ Prameny 22 589 tis. Kč ZŠ Majakovského a zároveň bezúplatný převod na ZŠ Majakovského 23 032 tis. Kč ZŠ Slovenská a zároveň bezúplatný převod na ZŠ Slovenská 35 766 tis. Kč Zařazení majetku - Univerzitní park 8 477 tis. Kč k položce 4. účet 022 Snížení hodnoty majetku na základě odepisování majetku dle ČÚS 708 v III. čtvrtletí - došlo k opravám a přeúčtování - 5 021 tis. Kč - oprava zatřídění majetku v IV. čtvrtletí: Vyřazení majetku z důvodu fyzického opotřebení na základě usnesení RM 1 437 tis. Kč	0,00 Kč



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.1. Doplňující informace k položkám rozvahy

K položce	Doplňující informace	Částka
-----------	----------------------	--------

	Zařazení majetku - Univerzitní partk 694 tis. Kč	
	Zařazení majetku - kino Centrum a zároveň bezúplatný převod na MDK 734 tis. Kč	
	k položce 6. účet 028	
	v III. čtvrtletí - došlo k opravám a přeúčtování - + 426 tis. Kč a odúčtováno bylo 609	
	tis. Kč - oprava zatřídění majetku	
	k položce 8. 042	
	v I. čtvrtletí:	
	nové investiční akce - 17 654 tis. Kč - z toho významnější:	
	Revitalizace nám. Budovatelů - 8 207 tis. Kč	
	komplexní revitalizace objektu - budova MP - 4 609 tis. Kč	
	V II. čtvrtletí:	
	nové investiční akce: 63 412 tis. Kč - z toho nejvýznamnější:	
	Revitalizace nám. Budovatelů - 26 030 tis. Kč	
	revitalizace objektu MP - 7 805 tis. Kč	
	Akce energetické úspory v objektech města - 23 927 tis. Kč	
	zařazení majetku: 29 178 tis. Kč - z toho významné:	
	Technické zhodnocení objektu - budova MP - 24 512 tis. Kč	
	v III. čtvrtletí:	
	Investiční akce 81 206 tis. Kč - z toho nejvýznamnější:	
	Energetické úspory v objektech města - 74 707 tis. Kč	
	zařazení majetku: 50 222 tis. Kč - z toho nejvýznamnější:	
	technické zhodnocení bytového domu - 2 603 tis. Kč	
	Kompletní revitalizace objektu Budova MP - 2 655 tis. Kč	
	Akce nám. Budovatelů 44 268 tis. Kč	
	v IV. čtvrtletí:	
	nejvýznamnější akce:	
	Energetické úspory v objektech města 10 043 tis. Kč	
	Projekt Regenerace Univerzitního parku 6 389 tis. Kč	
	Kino Centrum 8 441 tis. Kč	

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.1. Doplnující informace k položkám rozvahy

K položce	Doplnující informace	Částka
	Rekonstrukce a modernizace sportovního areálu - městský stadion 3 704 tis. Kč zařazení akcí do majetku: zařazení majetku - budova kina Centrum a zároveň bezúplatný převod tohoto majetku na MDK 8 919 tis. Kč Zařazení majetku - technické zhodnocení - Energetické úspory I.: ZŠ U Studny a zároveň bezúplatný převod majetku na ZŠ U Studny 29 781 tis. Kč ZŠ Prameny a zároveň bezúplatný převod majetku na ZŠ Prameny 22 589 tis. Kč ZŠ Majakovského a zároveň bezúplatný převod na ZŠ Majakovského 23 032 tis. Kč ZŠ Slovenská a zároveň bezúplatný převod na ZŠ Slovenská 35 766 tis. Kč	
A.III.	položka 1. účet 061 Zaučtování reálné hodnoty obchodního podílu ve společnostech města (BYTservis-slужby, spol. s r.o., Technické služby, STARs Karviná)	0,00 Kč
A.IV.	položka 1. účet 462 úhrada splátky -Svazek měst a obcí - 12 000 tis. Kč úhrada splátky - Svazek měst a obcí - 8 000 tis. Kč	0,00 Kč
B.I.	nedošlo k žádným významným pohybům	0,00 Kč
B.II.	k položce 1. účet 311 Zaučtování opravných položek k pohledávkám k položce 5. účet 315 Zaučtování opravných položek k pohledávkám k položce 24. účet 373	0,00 Kč



## Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
 (v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
 okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

## E.1. Doplnující informace k položkám rozvahy

K položce	Doplnující informace	Částka
	zálohy na poskytnuté transféry - budou postupně vyúčtovány 29 667 tis. Kč	
	Vyúčtování poskytnutých transférů 14 715 tis. Kč	
	k položce 25. účet 381	
	zaúčtování nákladů přístích období	
	k položce 27. účet 388	
	postupné rozpouštění dohadných položek	
	v III. čtvrtletí - zaúčtování dohadného účtu k transféru na projekt revitalizace náměstí	
	Budovatelů ve výši 30 271 tis. Kč	
	v IV. čtvrtletí:	
	Zaúčtování mimo jiné dohadného účtu k transféru na projekt Regenerace Univerzitního parku	
	ve výši 6 506 tis. Kč	
	Zaúčtování dohadného účtu aktivního na profinancované náklady na projekt Stavební úpravy a	
	vybavení pracoviště Regionální knihovny Karviná ve výši 86 819 tis. Kč	
	Zaúčtování dohadných účtů aktivních k dotacím na projekty:	
	Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ U Studny 21 093 tis. Kč	
	Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ Slovenská 15 864 tis. Kč	
	Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ Prameny 10 697 tis. Kč	
	Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ Majakovského 13 649 tis. Kč	
	Zároveň došlo k zúčtování dohadné položky k dotaci Modernizace ZŠ Mendelova v Karvině ve	
	výši 47 402 tis. Kč	
C.I.	k položce 3. účet 403	0,00 Kč
	rozpouštění dotací na dlouhodobý majetek dle ČUS 708	
	I. čtvrtletí - 3 147 tis. Kč	
	II. čtvrtletí - 3 212 tis. Kč	
	III. čtvrtletí - 3 139 tis. Kč	
	IV. čtvrtletí - 3 359 tis. Kč	
	zaúčtování dohadné položky k projektu Revitalizace nám. Budovatelů ve výši 30 271 tis. Kč	

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.1. Doplnující informace k položkám rozvahy

K položce	Doplnující informace	Částka
	<p>Zaúčtování dohadných účtů aktivních k dotacím na projekty:</p> <p>Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ U Studny 21 093 tis. Kč</p> <p>Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ Slovenská 15 864 tis. Kč</p> <p>Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ Prameny 10 697 tis. Kč</p> <p>Energetické úspory v objektech města Karviná - ZŠ Majakovského 13 649 tis. Kč</p> <p>k položce 6. účet 407</p> <p>proúčtování přecenění reálnou hodnotou - majetek určený k prodeji</p> <p>proúčtování přecenění reálné hodnoty obchodního podílu u společností města</p> <p>k položce 7. účet 408</p> <p>Oprava - odúčtování dohadu na výnosy z dotace - odstoupení od realizace projektu - 4 000 tis. Kč</p> <p>opravy zaúčtování majetku minulého období, oprava nákladů minulých období u projektu</p> <p>Regenerace Univerzitního parku 284 tis. Kč</p> <p>oprava zařazení majetku v minulých letech 609 tis. Kč a 426 tis. Kč</p>	
D.II.	<p>k položce 1. účet 451</p> <p>splácení úvěrů</p> <p>k položce 4. účet 455</p> <p>Splátky - Bytové družstvo Karviná vypořádání 64 tis. Kč měsíčně</p> <p>k položce 9. účet 472</p> <p>I. čtvrtletí - neinvest. dotace - projekt "Přírodní vědy pro každého a bez překážek" 3 746 tis. Kč</p> <p>II. čtvrtletí - neinvestiční dotace - projekty - 3 304 tis. Kč</p> <p>III. čtvrtletí - neinvest. dotace - projekty - 1 402 tis. Kč</p> <p>IV. čtvrtletí - 3. část neinvestiční dotace v rámci Operačního programu LZZ - Zvýšení kvality řízení v MMK 544 tis. Kč</p>	0,00 Kč

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.1. Doplnující informace k položkám rozvahy

K položce	Doplnující informace	Částka
D.III.	k položce 22. účet 349 Změna účtování oprati minulému období - na konci roku schválené transféry pro příští rok se neúčtují na účet 349, ale do podrozvahy k položce 30. účet 374 investiční dotace z MŽP na projekt Energetické úspory v objektech města 57 882 tis. Kč investiční dotace ze SFŽP na projekt Energetické úspory v objektech města 3 405 tis. Kč k položce 31.,32.,33 Postupné rozpouštění účtů časového rozlišení a dohadných účtů, zaúčtování nových případů k položce 34. přeúčtováno na účet 345 (změna ČUS 703) 27 000 tis. Kč účtování depozit občanů zbavených způsobilosti k právním úkonům	0,00 Kč



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.2. Doplnující informace k položkám výkazu zisku a ztráty

K položce	Doplnující informace	Částka
A.I.	<p>k položce 1. účet 501</p> <p>K výraznému poklesu nákladů na účtu 501 oproti minulému období je způsobeno změnou metody účtování nákladů z pořízení drobného dlouhodobého majetku, kdy do konce roku 2011 účetní jednotka účtovala na účet 501 a od 1.1.2012 byl zaveden účet 558 pro náklady z pořízení drobného dlouhodobého majetku, kde je v roce 2012 zaúčtována částka 6 841 tis. Kč</p> <p>k položce 12. účet 518</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- poštovné 757 tis. Kč</li> <li>- telekom. a radiokom. 2 433 tis. Kč</li> <li>- nájemné 1 715 tis. Kč</li> <li>- konzultační, poradenské a právní služby 2 863 tis. Kč</li> <li>- ostatní služby - např. servis, revize, a pod. 128 283 tis. Kč</li> <li>- dopravní obslužnost - 28 769 tis. Kč</li> <li>- školení 3 676 tis. Kč</li> <li>- bank. poplatky - 131 tis. Kč</li> </ul> <p>k položce 20. účet 538</p> <p>Odvod finančních prostředků za trvalé odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu a pozemků "Hrubé terénní úpravy" v rámci rozšíření průmyslové zóny Nové pole 4 855 tis. Kč</p> <p>k položce 24. účet 543</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- oprava nákladů u Vypořádání účastníků smlouvy o sdružení - 150 tis. Kč.</li> </ul> <p>k položce 28. účet 551</p> <p>Od 1.1.2012 účetní jednotka provádí odpis dlouhodobého majetku na účet 551, do roku 2012 neodepisovala</p> <p>k položce 33. účet 556</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- odúčtování opravné položky a průúčtování odpisu pohledávky vůči účastníkům Smlouvy o sdružení</li> <li>- zaúčtování opravných položek k pohledávkám v roce 2012 ji ke všem pohledávkám (i k účtu 315)</li> </ul> <p>k položce 34. účet 557</p> <p>Odepsané pohledávky (např. nevymahatelnost), případně vzdání se pohledávky - došlo ke</p>	0,00 Kč



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.2. Doplnující informace k položkám výkazu zisku a ztráty

K položce	Doplnující informace	Částka
	<p>snížení oproti minulému období, kdy byl proúčtován odpis pohledávky na základě Dohody o finančním narovnání se společností BYTservis-slужby ve výši 20 692 tis. Kč k položkám 13.,14., účty 521 a 524 Ke snížení mzdových nákladů a nákladů nap ojištění došlo vlivem reorganizace MMK a s tím spojeným snížením stavu zaměstnanců. Dále došlo ke snížení stavu zaměstnanců odlivem zaměstnanců bývalého Odboru sociálního, kteří přešli pod Úřad práce</p>	
A.III.	<p>k položce 2. účet 572 - transfery nefin. podnik. subj. - PO - 27 310 tis. Kč - transfery občanským sdružením 19 716 tis. Kč - příspěvky zřízeným PO - 158 747 tis. Kč</p>	0,00 Kč
B.I.	<p>k položce 6. účet 606 - předpis - komunální odpad - 31 257 tis. Kč - předpis - poplatek ze psů - 2 571 tis. Kč - předpis - poplatek lázeňský nebo rekreační pobyt - 2 052 tis. Kč - předpis - poplatek za užívání veřejného prostranství - 2 696 tis. Kč Ke snížení oproti minulému období došlo zrušením poplatku za výherní hrací automaty, kdy předpis v minulém období činil 13 048 tis. Kč, nyní je účtováno na účtě 688 v části B.V k položce 9. účet 641 Předpis smluvní pokuty - Budova městské policie - firma WACHAL, a.s. 1 710 tis. Kč k položce 13.,14. účty 646 a 647 Došlo ke snížení oproti minulému období, kdy v roce 2011 probíhala velká část privatizace bytového fondu, která v roce 2012 již jen dobíhala v minimální míře. k položce 17. účet 649 nevýznamnější výnosy z činnosti - příspěvek OKD 35 665 tis. Kč</p>	0,00 Kč

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.2. Doplnující informace k položkám výkazu zisku a ztráty

K položce	Doplnující informace	Částka
B.V.	k položce 6. účet 688	0,00 Kč
	- předpis - úhrada za dobývaný prostor a vyd. nerost. 53 535 tis. Kč	
	- předpis - sdílený odvod loterií 1 800 tis. Kč	
	- předpis - sdílený odvod z VHP 34 021 tis. Kč	

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

E.3. Doplnující informace k položkám přehledu o peněžních tocích

K položce	Doplnující informace	Částka
P.	Jedná se o údaj z výkazu Rozvaha část A.III. minulé období (tedy rok 2011) 593 499 tis. Kč - jsou zde zahrnuty veškeré finanční prostředky na bankovních účtech (účet 231,245), běžných účtech fondů (236) a ceniny (účet 263)	0,00 Kč
Z.	Jedná se o část výkazu zisku a ztrát, část C.1 - běžné období před zdaněním 178 891 tis. Kč	0,00 Kč
A.I.1.	Odpisy majetku - Výkaz zisku a ztrát, část A.I.28 (účet 551) 61 849 tis. Kč	0,00 Kč
A.I.6.	Jedná se o změnu stavu oproti minulému období na syntetických účtech a jejich vybraných analytikách: 403 Transféry na pořízení dlouhodobého majetku 406 Oceňovací rozdíly při prvotním použití metody 563 Kurzové ztráty 663 Kurzové zisky	0,00 Kč



# Příloha č.3 k usnesení

## Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

### E.4. Doplnující informace k položkám přehledu o změnách vlastního kapitálu

K položce	Doplňující informace	Částka
I.	k položce 2. Zvýšení stavu účtu 401: - bezúplatné nabytí pozemků - bezúplatné nabytí dětské hřiště LIDL - opravy zaúčtování minulých let - bezúplatný převod Kulturního střediska Karviná - Ráj a pozemku z MDK na MMK pro následný prodej Karviné hornické nemocnici Snížení stavu účtu 401: - bezúplatné převody majetku do správy zřízeným PO (Energetické úspory, kino -centrum, a pod.)	0,00 Kč
III.	k položce 3. Snížení stavu účtu 403: Zaúčtování předání dohadných účtů k dotacím, které se vztahují k bezppltně předanému majetku zřízeným PO Zvýšení stavu účtu 403: zaúčtování dohadných účtů pro očekávané dotace k položce 5. Jedná se o proúčtování postupného rozpouštění investičních transférů do výnosů	0,00 Kč



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

Ostatní fondy

F. Doplňující informace k fondům účetní jednotky

Položka		
Číslo	Název	BĚŽNÉ ÚČETNÍ OBDOBÍ
G.I.	Počáteční stav fondu k 1.1.	1 444 352,61
G.II.	Tvorba fondu	4 988 667,08
	1. Přebytky hospodaření z minulých let	
	2. Příjmy běžného roku, které nejsou určeny k využití v běžném roce	
	3. Převody prostředků z rozpočtu během roku do účelových peněžních fondů	4 988 667,08
	4. Ostatní tvorba fondu	
G.III.	Čerpání fondu	5 410 931,30
G.IV.	Konečný stav fondu	1 022 088,39

## Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

## Stavby

		1	2	3	4
Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ			
		BĚŽNÉ			MINULÉ
		BRUTTO	KOREKCE	NETTO	
G.	Stavby	3 914 048 098,64	651 352 186,47	3 262 695 912,17	3 220 474 859,71
G.1.	Bytové domy a bytové jednotky	469 637 855,38	152 453 398,00	317 184 457,38	318 492 152,53
G.2.	Budovy pro služby obyvatelstvu	546 585 023,21	86 791 396,00	459 793 627,21	437 035 870,35
G.3.	Jiné nebytové domy a nebytové jednotky	164 833 061,44	35 083 970,00	129 749 091,44	132 125 727,44
G.4.	Komunikace a veřejné osvětlení	797 870 695,03	128 083 398,40	669 787 296,63	627 526 709,19
G.5.	Jiné inženýrské sítě	1 419 580 711,51	47 453 763,14	1 372 126 948,37	1 386 487 244,50
G.6.	Ostatní stavby	515 540 752,07	201 486 260,93	314 054 491,14	318 807 155,70

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

Pozemky

		1	2	3	4
Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ			
		BĚŽNÉ			MINULÉ
		BRUTTO	KOREKCE	NETTO	
H.	Pozemky	283 672 129,46		283 672 129,46	283 443 209,96
H.1.	Stavební pozemky				
H.2.	Lesní pozemky	130 999,00		130 999,00	130 999,00
H.3.	Zahrady, pastviny, louky, rybníky	128 121 795,21		128 121 795,21	128 402 707,21
H.4.	Zastavěná plocha	60 692 498,54		60 692 498,54	62 792 528,64
H.5.	Ostatní pozemky	94 726 836,71		94 726 836,71	92 116 975,11



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012

(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)

okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

I. Doplnující informace k položce "A.II.4. Náklady z přecenění reálnou hodnotou" výkazu zisku a ztráty

Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
		BĚŽNÉ	MINULÉ

I. Náklady z přecenění reálnou hodnotou

I.1. Náklady z přecenění reálnou hodnotou majetku určeného k prodeji podle § 64

I.2. Ostatní náklady z přecenění reálnou hodnotou



Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.

IČ: 00297534

J. Doplnující informace k položce "B.II.4. Výnosy z přecenění reálnou hodnotou" výkazu zisku a ztráty

Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
		BĚŽNÉ	MINULÉ

J. Výnosy z přecenění reálnou hodnotou

J.1. Výnosy z přecenění reálnou hodnotou majetku určeného k prodeji podle § 64

J.2. Ostatní výnosy z přecenění reálnou hodnotou

Příloha účetní závěrky

sestavená k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:56

Název účetní jednotky: statutární město Karviná  
Sídlo: Fryštátská 72/1  
733 24 Karviná  
Právní forma: veřejnoprávní korporace  
Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.  
IČ: 00297534

K. Doplnující informace k položce "A. Stálá aktiva" rozvahy

Číslo položky	Název položky	ÚČETNÍ OBDOBÍ	
		BĚŽNÉ	MINULÉ

K. Ocenění dlouhodobého majetku určeného k prodeji

- K.1. Ocenění dlouhodobého nehmotného majetku určeného k prodeji podle § 64  
K.2. Ocenění dlouhodobého hmotného majetku určeného k prodeji podle §64

Podpisový záznam: .....



Příloha č. 4 k usnesení RM Karviné č. 2495

Přehled o změnách vlastního kapitálu

sestavený k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:25

Název účetní jednotky: statutární město Karviná

Sídlo: Fryštátská 72/1

733 24 Karviná

Právní forma: veřejnoprávní korporace

Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.


IČ: 00297534

		1			2			3			4		
		Minulé			Zvýšení stavu			Snížení stavu			Běžné		
Číslo položky	Název položky	účetní období									účetní období		
Vlastní kapitál Celkem		4	209	509 865,82	1	389	702 118,45	1	200	850 657,65	4	398	361 326,62
A.	Jmění účetní jednotky a upravující položky	3	949	520 629,44	213	495	395,52	182	777	417,25	3	980	238 607,71
I.	Jmění účetní jednotky	3	905	683 562,89	11	692	916,27	66	185	513,49	3	851	190 965,67
	1.Změna, vznik nebo zánik přísl. hosp. s maj. státu				5	012	325,06	62	655	412,88			
	2.Svěření majetku příspěvkové organizaci								6	291,00			
	3.Bezúplatné převody				1	881	027,00						
	4.Investiční transfery							1	625	280,00			
	5.Dary												
	6.Ostatní				4	799	564,21	1	898	529,61			
II.	Fond privatizace												
III.	Transfery na pořízení dlouhodobého majetku	833	019	352,83	191	243	676,64	74	883	233,17		949	379 796,30
	1.Svěření majetku příspěvkové organizaci												
	2.Bezúplatné převody							62	024	883,49			
	3.Investiční transfery				190	171	458,05						
	4.Dary												
	5.Snížení invest. transf. ve věcné a časové souv.				1	072	218,59	12	858	349,68			
	6.Ostatní												
IV.	Kurzové rozdíly												
V.	Oceňovací rozdíly při prvotním použití metody	-847	966	516,23		52	200,00	36	285	789,64		-884	200 105,87
	1.Opravné položky k pohledávkám												
	2.Odpisy												
	3.Ostatní					52	200,00	36	285	789,64			
VI.	Jiné oceňovací rozdíly	58	784	229,95	10	506	602,61	1	322	431,00		67	968 401,56
	1.Oceňovací rozdíly u cenných papírů a podílů												
	2.Oceňovací rozdíly u majetku určeného k prodeji												
	3.Ostatní				10	506	602,61	1	322	431,00			
VII.	Opravy minulých období							4	100	449,95		-4	100 449,95



		1	2	3	4
Číslo položky	Název položky	Minulé účetní období	Zvýšení stavu	Snížení stavu	Běžné účetní období
	1.Opravy minulého účetního období			4 000 000,00	
	2.Opravy předchozích účetních období			100 449,95	
B.	Fondy účetní jednotky	1 444 352,61	4 988 667,08	5 410 931,30	1 022 088,39
C.	Výsledek hospodaření	258 544 883,77	1 171 218 055,85	1 012 662 309,10	417 100 630,52
D.	Příjmový a výdajový účet rozpočtového hospodaření				



Podpisový záznam: ........



# Příloha č. 5 k usnesení RM Karviné č. 2495

## Přehled o peněžních tocích

sestavený k 31.12.2012  
(v Kč, s přesností na dvě desetinná místa)  
okamžik sestavení: 18.02.2013 15:54:24

Název účetní jednotky: statutární město Karviná  
Sídlo: Fryštátská 72/1  
733 24 Karviná  
Právní forma: veřejnoprávní korporace  
Předmět činnosti: působnost dle zákona č. 128/2000 Sb.  
IČ: 00297534

Číslo   položky	Název položky	Běžné   účetní období
P.	Stav peněžních prostředků k 1.lednu	593 499 840,46
A.	Peněžní toky z provozní činnosti	175 652 152,19
Z.	Výsledek hospodaření před zdaněním	178 890 705,75
A.I.	Úpravy o nepeněžní operace (+/-)	62 310 636,31
A.I.1.	Odpisy dlouhodobého majetku	61 848 632,49
A.I.2.	Změna stavu opravných položek	41 423 167,05
A.I.3.	Změna stavu rezerv	
A.I.4.	Zisk (ztráta) z prodeje dlouhodobého majetku	7 073 783,50
A.I.5.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	31 019,00
A.I.6.	Ostatní úpravy o nepeněžní operace	-48 065 965,73
A.II.	Peněžní toky ze změny oběžných aktiv a krátkodobých závazků (+/-)	-45 183 211,87
A.II.1.	Změna stavu krátkodobých pohledávek	18 478 712,54
A.II.2.	Změna stavu krátkodobých závazků	-65 854 495,66
A.II.3.	Změna stavu zásob	2 192 571,25
A.II.4.	Změna stavu krátkodobého finančního majetku	
A.III.	Zaplacená daň z příjmu včetně doměrku (-)	-20 334 959,00
A.IV.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	-31 019,00
B.	Peněžní toky z dlouhodobých aktiv	-156 776 794,19
B.I.	Výdaje na pořízení dlouhodobých aktiv	-146 349 532,19

Číslo   položky	Název položky		Běžné
			účetní období
B.II.	Příjmy z prodeje dlouhodobých aktiv		-10 427 262,00
B.II.1.	Příjmy z privatizace státního majetku		
B.II.2.	Příjmy z prodeje majetku Pozemkového fondu České republiky		
B.II.3.	Příjmy z prodeje dlouhodobého majetku určeného k prodeji		-10 427 262,00
B.II.4.	Ostatní příjmy z prodeje dlouhodobých aktiv		
B.III.	Ostatní peněžní toky z dlouhodobých aktiv (+/-)		
C.	Peněžní toky z vlastního kapitálu, dlouhodobých závazků a dlouhodobých pohledávek		62 181 827,48
C.I.	Peněžní toky vyplývající ze změny vlastního kapitálu (+/-)		124 899 614,99
C.II.	Změna stavu dlouhodobých závazků (+/-)		-82 717 787,51
C.III.	Změna stavu dlouhodobých pohledávek (+/-)		20 000 000,00
F.	Celková změna stavu peněžních prostředků		81 057 185,48
H.	Příjmové a výdajové účty rozpočtového hospodaření (+/-)		
R.	Stav peněžních prostředků k rozvahovému dni		674 557 025,94



Podpisový záznam: .........



STATUTÁRNÍ MĚSTO  
KARVINÁ

## Zásady,

**kterými se mění Zásady prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné**

Schváleno:	30.04.2013
Účinnost:	30.04.2013
Zpracovatel:	Odbor organizační

Zastupitelstvo města Karviné vydalo dne 30.04.2013 tyto Zásady, kterými se mění Zásady prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné (dále jen „Zásady“):

### Článek 1 Úvodní ustanovení

- 1.1 Těmito Zásadami se mění Zásady prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné schválené usnesením Zastupitelstva města Karviné č. 475 ze dne 01.07.2008, takto:
  - 1.1.1 V článku 2 se za odst. 2.2 vkládá nový odst. 2.3 tohoto znění: „V domech v nichž bylo zřízeno zástavní právo pro účely realizace půdních vestaveb a střešních nástaveb se prodávají jednotky v původních částech bytového domu, předmětem prodeje nejsou jednotky v nástavbách a vestavbách, na nichž stále vázne zástavní právo.“ Dosavadní odstavce 2.3 až 2.6 se nově označují jako odstavce 2.4 až 2.7.
  - 1.1.2 V článku 3 se za odst. 3.2.4 nově vkládá odst. 3.3 tohoto znění:

„3.3 Prodej jednotek v domech, v nichž bylo zřízeno zástavní právo pro účely realizace půdních vestaveb a střešních nástaveb

3.3.1 Jednotky nezatížené zástavním právem budou prodávány dle zákona č. 72/1994 Sb., jejich seznam je uveden v Příloze č. 2 těchto Zásad. Dům bude rozdělen na jednotky v souladu se zákonem č. 72/1994 Sb. v platném znění a nájemci jednotek nezatížených zástavním právem budou obesláni nabídkou převodu vlastnictví jednotky po jejím schválení v Zastupitelstvu města Karviné.

3.3.2 Nájemce je povinen současně s akceptací nabídky složit jistinu na účet města a pod příslušným variabilním symbolem uvedeným v nabídce ve výši dle bodu 3.1.3.

3.3.3. Při akceptaci nabídky je jistina započtena do ceny prodávané jednotky.

3.3.4 Bývalé kryty CO budou zahrnuty do společných prostor domu

3.3.5 Kupní smlouva bude sepsána nejpozději do 30 dnů od doručení akceptace nabídky statutárnímu městu Karviná. V případě, že kupní smlouva nebude ve stanoveném termínu podepsána ze strany kupujícího, jistina propadá ve prospěch města.

3.3.6 Kupní smlouvy budou předloženy Katastrálnímu úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná k provedení vkladu práva vlastnictví po zaplacení ceny kupujícím k 1. Dni následujícího měsíce po provedení úhrady.

3.3.7 Pokud odst. 3.3 nestanoví jinak, použijí se pro prodej jednotek v domech, v nichž bylo zřízeno zástavní právo pro účely realizace půdních vestaveb a střešních nástaveb ostatní ustanovení těchto Zásad.“

- 1.1.3 V článku 4 odst. 4.1 písm. a) a b) se text: „od 01.01.1998“ nahrazuje textem: „od 01.01.2003“.
- 1.1.4 Za dosavadní přílohu Zásad se nově vkládá Příloha č. 2 tohoto znění: „Seznam domů a jednotek určených k prodeji v domech, v nichž bylo zřízeno zástavní právo pro účely realizace půdních vestaveb a střešních nástaveb:

Karviná-Nové Město, ulice Závodní

Č.p. 1626 , vyjma jednotek 13 – 15

Č.p. 1627, vyjma jednotek 12 - 14

Č.p. 1628 – všechny jednotky

Č.p. 1629, vyjma jednotek 12 – 14

Č.p. 1630, vyjma jednotek 13 – 15

Karviná-Mizerov, kpt. Jaroše

Č.p. 2167, vyjma jednotek 9 -10

Č.p. 2168, vyjma jednotek 12 – 14

Č.p. 2169, vyjma jednotek 9 -10

Č.p. 2170, vyjma jednotek 9 – 12

Č.p. 2171, vyjma jednotek 12 – 14

Č.p. 2172, vyjma jednotek 9 – 12

Č.p. 2173, vyjma jednotek 9 – 12

Č.p. 2174, vyjma jednotek 12 -14

Č.p. 2175, vyjma jednotek 9 – 12

Karviná-Mizerov, ul. Čajkovského

Č.p. 2176, vyjma jednotek 9 – 10

Č.p. 2177, vyjma jednotek 13 – 15

Č.p. 2178, vyjma jednotek 9 – 10

Č.p. 2179, vyjma jednotek 9 – 10

Č.p. 2180, vyjma jednotek 12 – 14

Č.p. 2181, vyjma jednotek 9 – 10

Č.p. 2182, vyjma jednotek 9 – 10

Č.p. 2183, vyjma jednotek 13 – 15

Č.p. 2184, vyjma jednotek 9 -10 „



## **Článek 2**

### **Závěrečná ustanovení**

- 2.1 Tyto Zásady byly schváleny usnesením Zastupitelstva města Karviné č. .... ze dne ..... a nabývají účinnosti dnem 30.04.2013.

Tomáš Hanzel v. r.  
primátor

Ing. Jan Wolf v. r.  
náměstek primátora

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2505

#### Seznam dlouhodobého hmotného majetku Regionální knihovny Karviná určeného k vyřazení

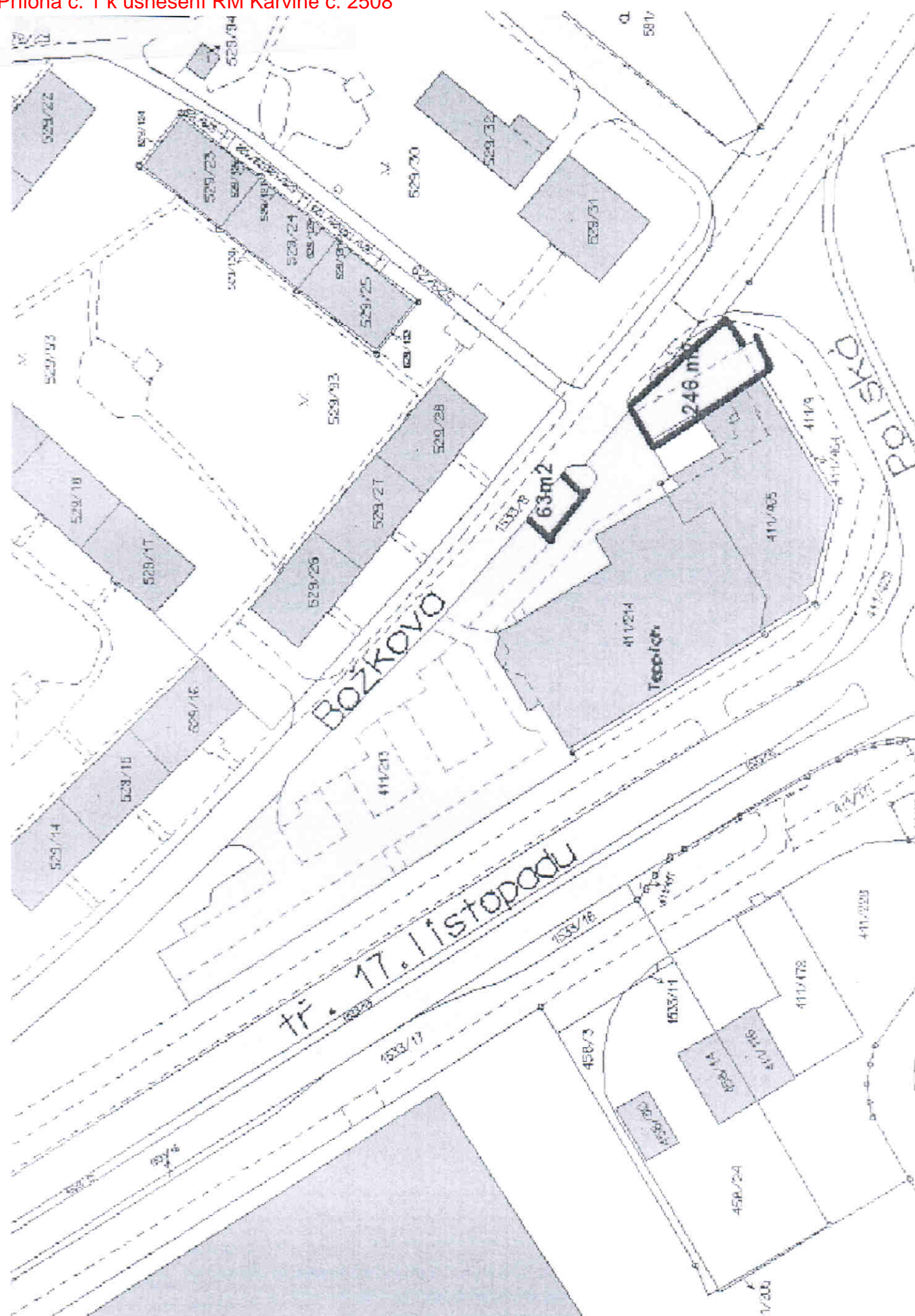
Inventarizační číslo majetku	Název majetku	Množství	Jednotková cena v Kč	Rok pořízení majetku	Důvod vyřazení
8050	Kuchyňská linka - sestava	1	18.450,00	1998	Zastaralé, nepotřebné
43	Skříň kartoteční	1	14.977,00	1978-1997	Zastaralé, nepotřebné
52	Skříň kartoteční	1	16.860,00	1978-1997	Zastaralé, nepotřebné
354	Souprava kancelářského nábytku	1	14.566,00	1978-1997	Zastaralé, nepotřebné
400	Sestava nábytku	1	23.842,00	1978-1997	Zastaralé, nepotřebné
351	Monitor – CRT	1	28.592,00	1995-2003	Nefunkční, oprava nerentabilní vzhledem k ceně náhradních dílů a nového monitoru.
499	Server Comfor MERCURY	1	112.490,00	1995-2003	Nedostupné náhradní díly, HW zastaralost
390	Zal. zdroj Smart 1400l	1	21.958,00	1995-2003	Nefunkční zastaralé, nerentabilní oprava
484/11	PC Comfor primo + monitor	1	21.500,00	1995-2003	Nefunkční obrazovky, nerentabilní oprava, PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
484/16	PC Comfor primo + monitor	1	21.500,00	1995-2003	Nefunkční obrazovky, nerentabilní oprava, PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
484/2	PC Comfor primo + monitor	1	21.500,00	1995-2003	Nefunkční obrazovky, nerentabilní oprava, PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
484/3	PC Comfor primo + monitor	1	21.500,00	1995-2003	Nefunkční obrazovky, nerentabilní oprava, PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
490/1	PC Comfor	1	25.190,00	1995-2003	PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
492/1	PC Comfor	1	25.190,00	1995-2003	PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
493/1	PC Comfor	1	25.190,00	1995-2003	PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
494/2	Monitor LCD Hyundai 15"	1	10.800,00	1995-2003	Vadné body, nedostupnost náhradních dílů

496/1	PC Comfor	1	25.190,00	1995-2003	PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
497/1	PC Comfor	1	25.190,00	1995-2003	PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
416	Zál. zdroj APC Smart	1	28.900,00	1997-2004	Nefunkční – prasklá baterie, vadná elektronika, oprava nerentabilní vzhledem k ceně náhradního dílu
458	Server IBM X230 PIII1000	1	172.568,60	1997-2004	Nedostupné náhradní díly
502	Server Discobolos Profi 5x	1	89.726,00	1997-2004	Vysoké procento vadných sektorů na discích, nekompatibilní file systém
503	Server MERCURY MX400	1	97.490,00	1997-2004	Fyzická zastaralost, nekompatibilita náhradních dílů
507	Server MERCURY MX400	1	97.490,00	1997-2004	Fyzická zastaralost, nekompatibilita náhradních dílů
506	Server MERCURY MX400	1	97.490,00	2004	Fyzická zastaralost, nekompatibilita náhradních dílů
494/1	PC Comfor Quattro	1	25.190,00	2003	PC mají poškozené HDD, základní desky a řadiče, oprava není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů
445	Kopírka DIG AR 161G	1	60.878,00	1999	Nefunkční, poškozená elektronika stroje. Vzhledem k ceně náhradních dílů a práce je oprava nerentabilní.
8342	Tiskárna Magicolor 2200DL	1	38.430,00	2001-2005	Opotřebovaný optický válec, vodící mechanismus, vadná pec, nerentabilní oprava.
8424	PC Comfor Primo	1	16.300,00	2001-2005	PC jsou poškozeny, vzhledem ke stáří PC je oprava nerentabilní, některé díly jsou nedostupné (CPU apod.)
8425	PC Comfor Primo Celeron	1	24.200,00	2001-2005	PC jsou poškozeny, vzhledem ke stáří PC je oprava nerentabilní, některé díly jsou nedostupné (CPU apod.)
8429	PC Comfor Primo	1	18.190,00	2001-2005	PC jsou poškozeny, vzhledem ke stáří PC je oprava nerentabilní, některé díly jsou nedostupné (CPU apod.)
8436	PC Comfor Primo	1	18.190,00	2001-2005	PC jsou poškozeny, vzhledem ke stáří PC je oprava nerentabilní, některé díly jsou nedostupné (CPU apod.)
8361	Switch 24 port 3COM SS3	1	24.936,80	2001-2005	Nefunkční, neopravitelné.
8477	Comfor Quattro	1	25.590,00	2001-2005	Zastaralé, nedostupnost náhradních dílů.
8521	PC Comfor Quattro	1	27.389,68	2001-2005	Nedostupnost náhradních dílů, nekompatibilita, poškozené CPU, MB.
8522	PC Comfor Primo+LCD mon. BENQ	1	33.249,80	2001-2005	Nedostupnost náhradních dílů, nekompatibilita, poškozené CPU, MB. Nefunkční obrazovka, cena opravy převyší cenu nového zařízení.
8527	PC Comfor Primo+LCD mon. BENQ	1	33.250,00	2001-2005	Nedostupnost náhradních dílů, nekompatibilita, poškozené CPU, MB. Nefunkční obrazovka, cena opravy převyší cenu nového zařízení.
8528	PC Comfor Primo+LCD mon. NEOVO	1	24.290,00	2001-2005	Nedostupnost náhradních dílů, nekompatibilita, poškozené CPU, MB. Nefunkční obrazovka, cena opravy převyší cenu

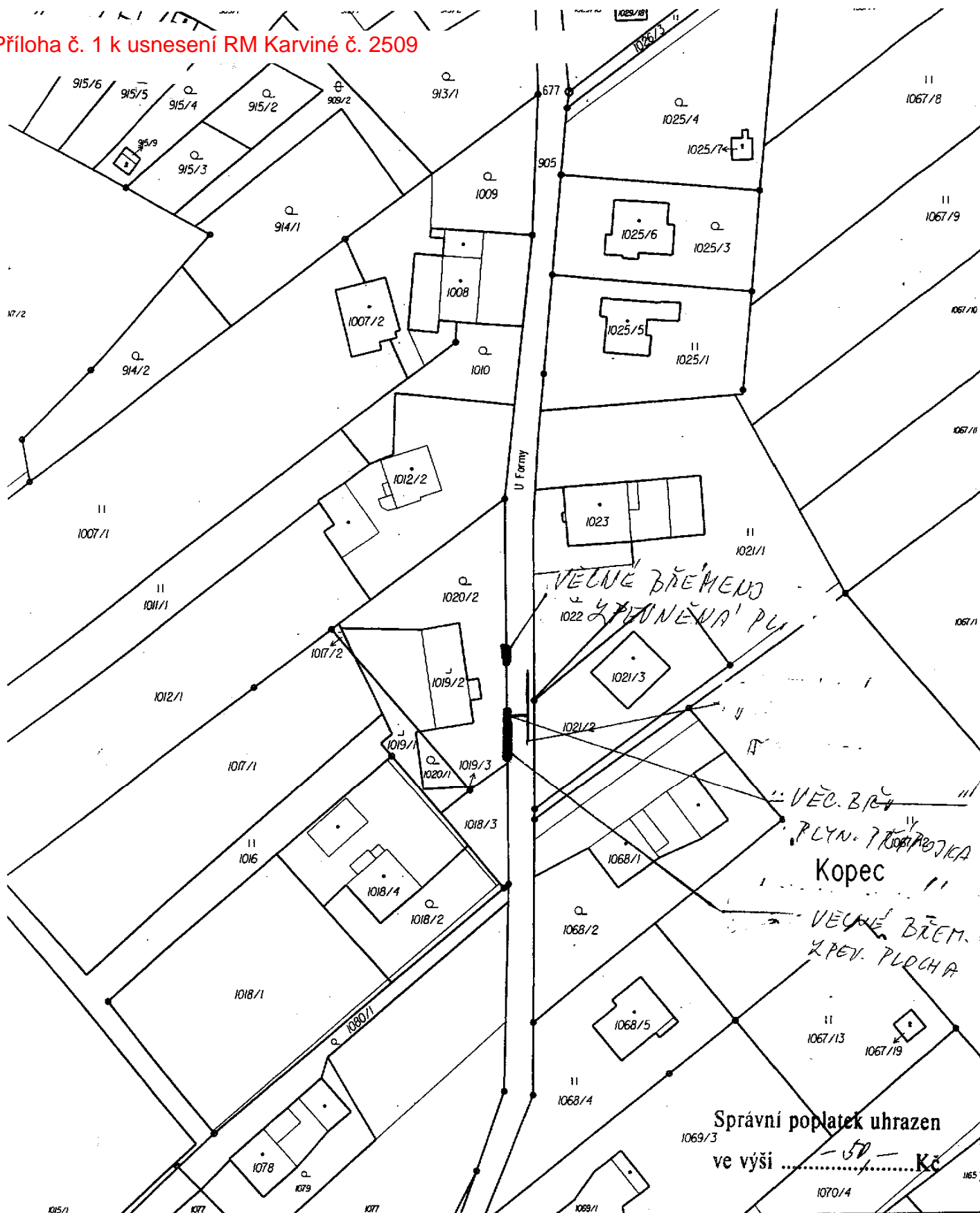
					nového zařízení.
8529	PC Comfor Primo+LCD mon. NEOVO	1	24.290,00	2001-2005	Nedostupnost náhradních dílů, nekompatibilita, poškozené CPU, MB. Nefunkční, nerentabilní oprava.
8544	PC Office Line	1	13.890,00	2001-2005	PC jsou značně zastaralé, částečně nefunkční, nedostupné náhradní díly, nekompatibilita s novou technologií, neopravitelné.
8605	PC Student Line	1	24.660,00	2005-2006	PC jsou značně zastaralé, částečně nefunkční, nedostupné náhradní díly, nekompatibilita s novou technologií, neopravitelné.
8659-65	PC Office line sestava (bez monitoru)	7	15.239,07	2005-2006	PC jsou značně zastaralé, částečně nefunkční, nedostupné náhradní díly, nekompatibilita s novou technologií, neopravitelné.
8677-90	PC Office line sestava (bez monitoru)	14	15.239,07	2005-2006	PC jsou značně zastaralé, částečně nefunkční, nedostupné náhradní díly, nekompatibilita s novou technologií, neopravitelné.
8434	PC Comfor Primo	1	18.190,00	2005-2006	PC poškozen, vzhledem ke stáří PC je oprava nerentabilní, některé díly jsou nedostupné (CPU apod.)
8435	PC Comfor Primo	1	18.190,00	2003-2005	Nedostupnost náhradních dílů, nekompatibilita, poškozené CPU, MB.
8526	PC Comfor Primo Pro 50	1	22.087,60	2003-2005	PC je poškozeno, vzhledem ke stáří PC je oprava nerentabilní, některé díly jsou nedostupné (CPU apod.)
8587	PC Office Line + monitor Hyundai	1	17.100,00	2003-2005	PC jsou značně zastaralé, částečně nefunkční, nedostupné náhradní díly, nekompatibilita s novou technologií, neopravitelné. Vadné body na obrazovce, poškozená elektronika, nerentabilní oprava.
8589-92	PC Office Line + monitor Hyundai	4	17.100,00	2003-2005	PC jsou značně zastaralé, částečně nefunkční, nedostupné náhradní díly, nekompatibilita s novou technologií, neopravitelné. Vadné body na obrazovce, poškozená elektronika, nerentabilní oprava.
7748	Skener čar. kódů	1	13.417,56	1996-2001	Porucha laseru, nerentabilní oprava.
8320	HDD vipower VP 80 GB	1	17.295,64	1996-2001	Nerentabilní oprava.
8465/A	PC Comfor Quattro	1	17.260,00	2004	Vadná základní deska, oprava PC není možná z důvodu nedostupnosti náhradních dílů.
8465/B	LCD Philips 15"	1	10.330,00	2004	Vadné body, nedostupnost náhradních dílů.
8222	Fax Panasonic KX KF 37C	1	11.990,00	2000	Zastaralé zařízení.



Nově uzavřené nájemní smlouvy v domech s pečovatelskou službou			
Jméno a příjmení, rok nar., doporučeno OSo ze dne __, žádost ze dne ____	Návrh na uzavření NS k obecnímu bytu, kvalita bytu	Velikost bytu	Nájem od
Jana Vrtělková, r. [redacted] OSo z 04.03.2013, žádost z 21.08.2008	[redacted] [redacted] standard (bývalá I. kategorie)	0+1	15.4.2013
Anna Kudelková, r. [redacted] OSo z 04.03.2013, žádost z 23.05.2011	[redacted] [redacted] standard (bývalá I. kategorie)	0+1	15.4.2013
Renata Slavnická, r. [redacted] OSo z 04.03.2013, žádost z 23.01.2012	[redacted] [redacted] standard (bývalá I. kategorie)	0+1	15.4.2013
Arnoštka Korczová, r. [redacted] OSo z 06.03.2013, žádost z 02.10.2012	[redacted] [redacted] standard (bývalá I. kategorie)	0+1	15.4.2013
Ing. Milan Zipser, r. [redacted] Jaroslava Zipserová, r. [redacted] OSo z 07.03.2013, žádost z 21.09.2011	[redacted] [redacted] standard (bývalá I. kategorie)	1+1	15.4.2013



Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2509



Správní poplatek uhrazen  
ve výši ..... - 50,- Kč

Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj,  
 Katastrální pracoviště Karviná

Okres  
Karviná

Obec  
Karviná

Podpis  
Číslo  
Razítko

*Jabůrková*  
139/1013-P23

at. území  
láj

Mapový list č.  
ČESKÝ TĚŠÍN 9-1/12'

Měřítko  
1:1000

KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY

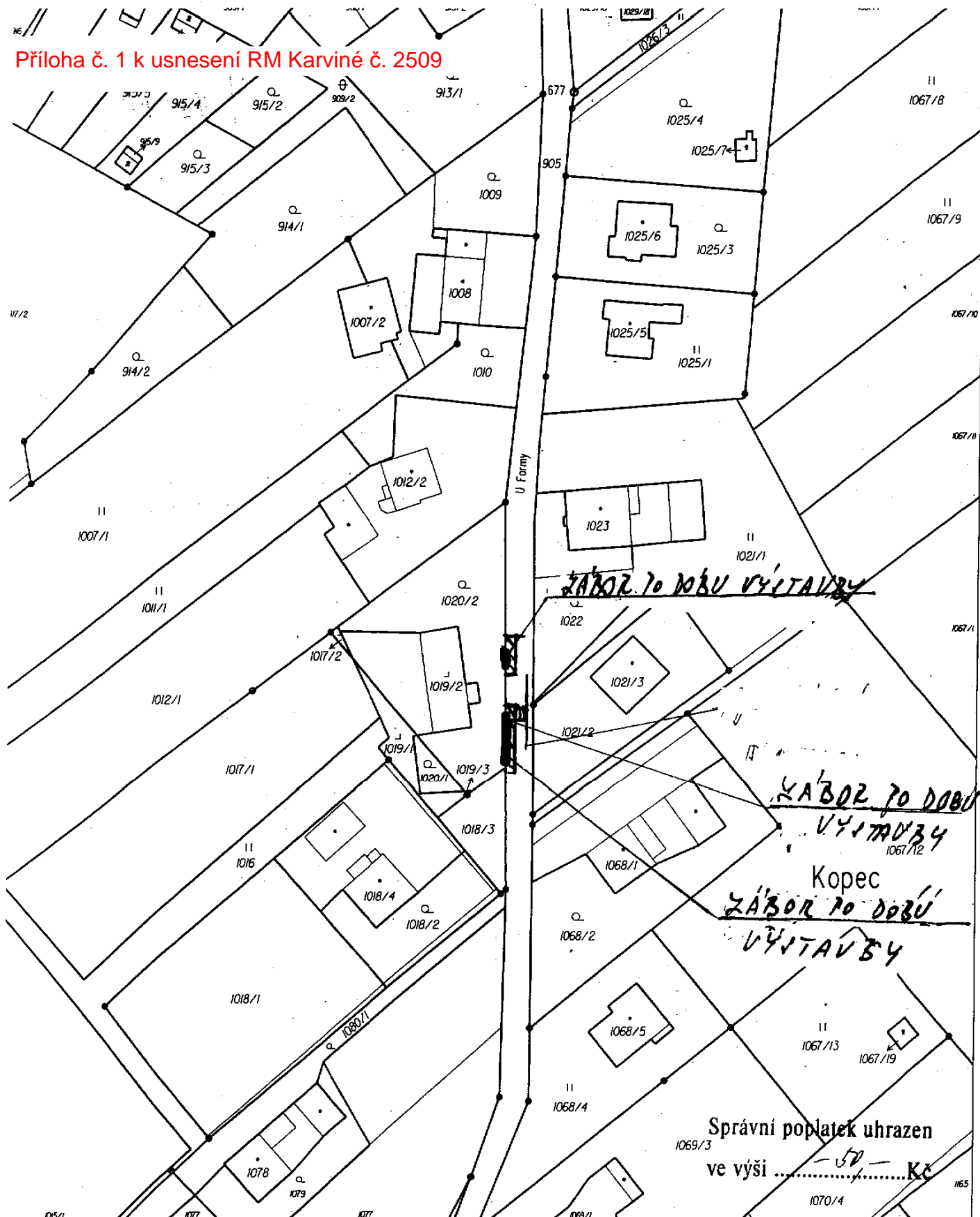
zav. k  
.2.2013, 15:47:42


Vyhotovil  
Jabůrková Jana

Dne  
04.02.2013 15:47:42

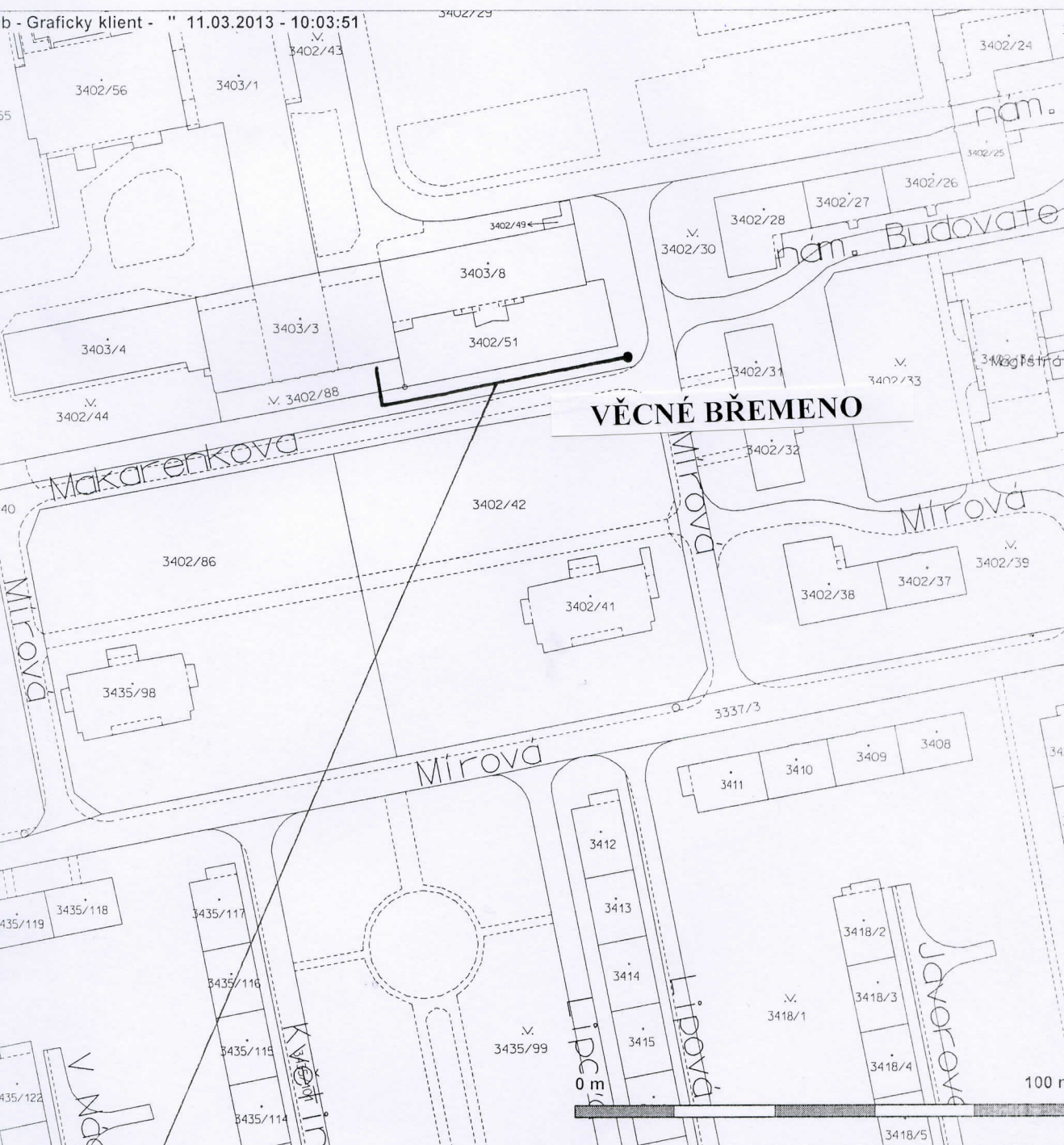


Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2509



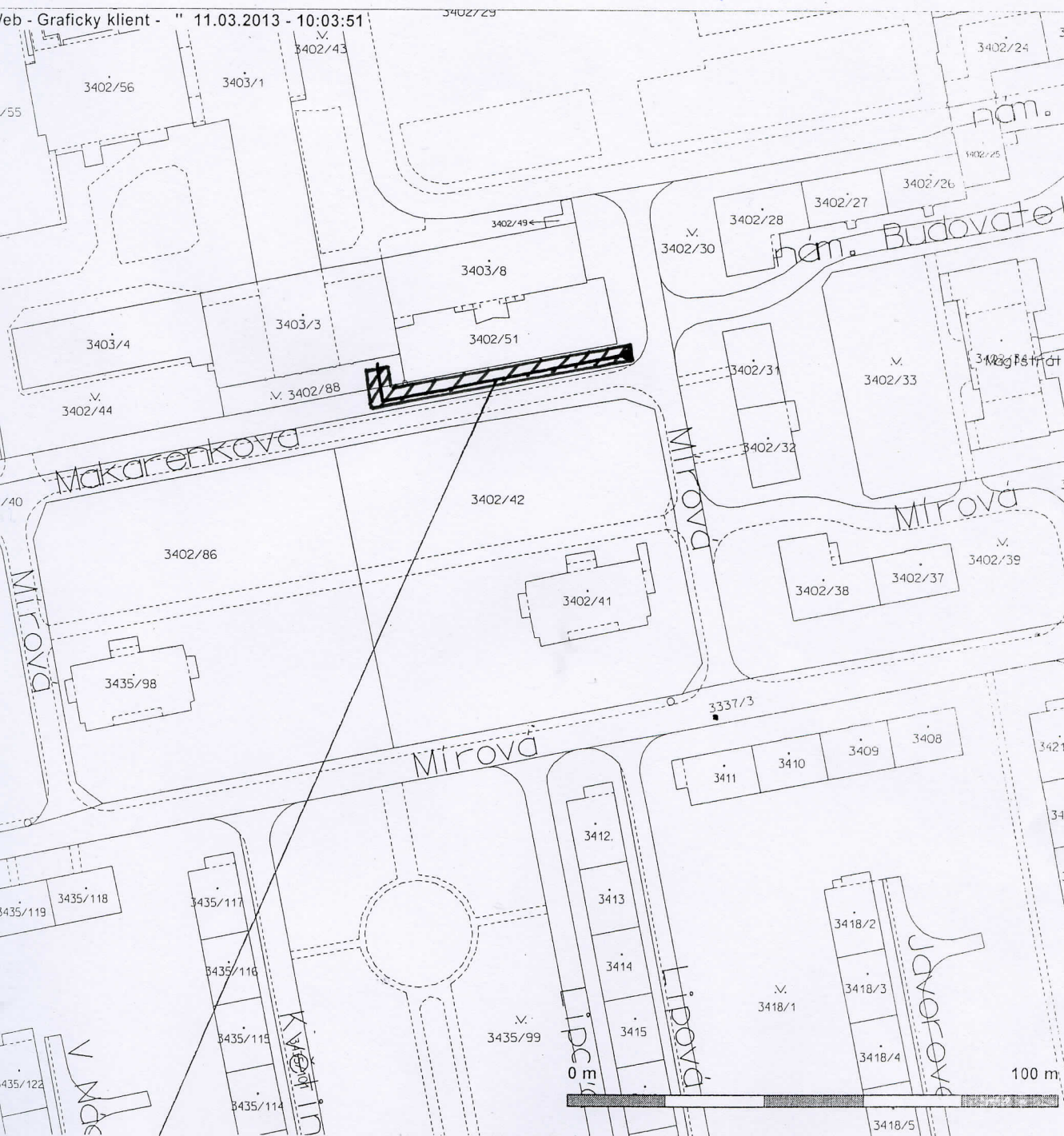
Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná	Okres Karviná	Obec Karviná	Podpis <i>Jabůrková</i> Číslo <i>70-139/1073-P23</i> Razítko 
at. území láj	Mapový list č. ČESKÝ TĚŠÍN 9-1/12	Měřítko 1:1000	
KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY			
tay k . 2. 2013, 15:47:42	Vyhotoval Jabůrková Jana	Dne 04.02.2013 15:47:42	





VODOVODNÍ PŘÍPOJKA  
A ŠACHTY

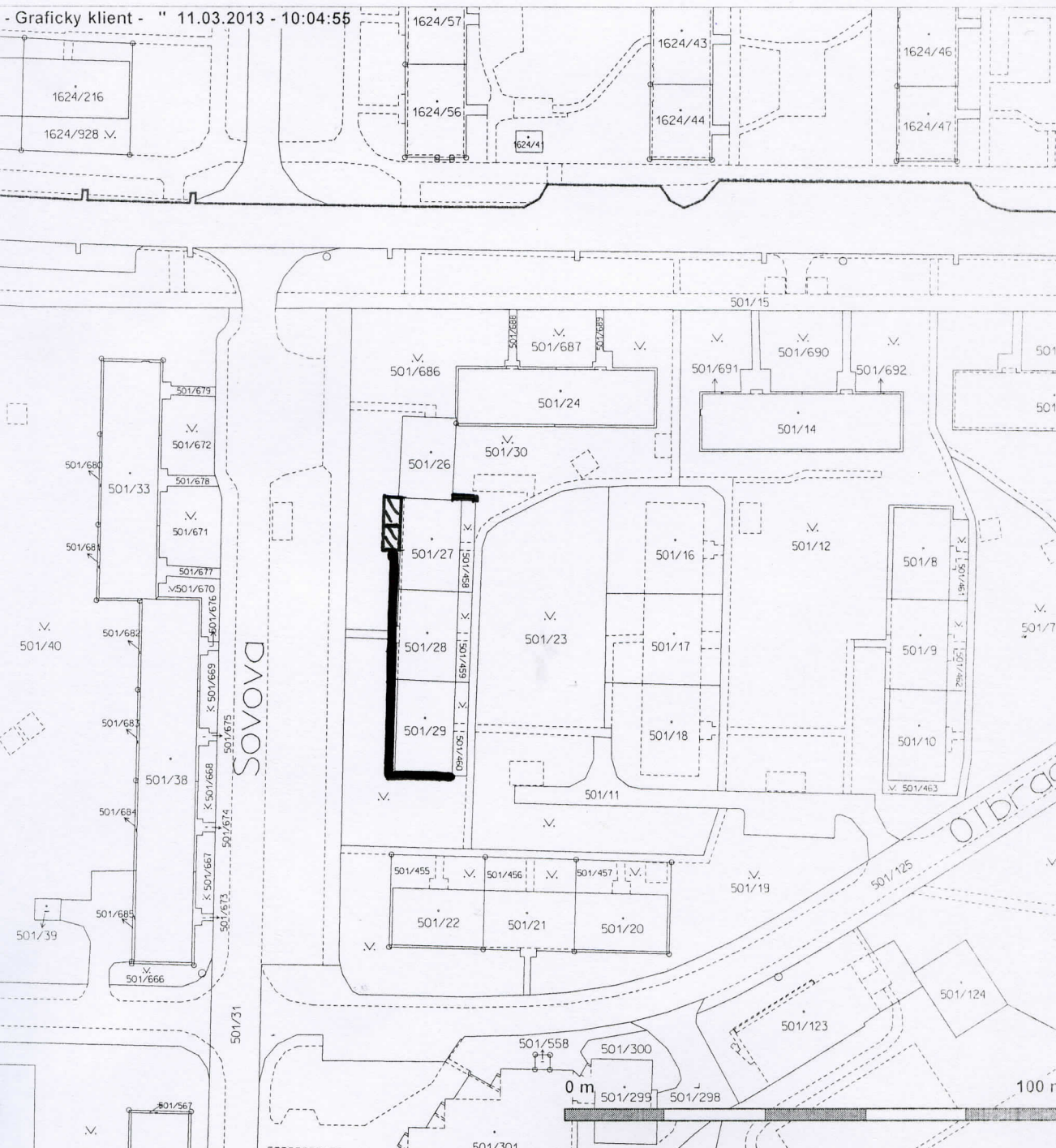
Web - Grafický klient - " 11.03.2013 - 10:03:51



ZÁBOR POZEMKU NA DOBU VÝSTAVBY



- Grafický klient - " 11.03.2013 - 10:04:55



▨ BALKÓNY  
— ZATEPLENÍ

### Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 2511

Smlouva o právu provést stavbu spočívající v umístění 2 ks balkónů a stavby zateplení (dále jen stavba) nad částmi pozemku p. č. 501/30 o výměře cca 3 m<sup>2</sup> a p. č. 501/686 o výměře cca 10 m<sup>2</sup>, oba v katastrálním území Ráj, obec Karviná, uzavřena mezi statutárním městem Karviná (dále též město) a Společenstvím vlastníků jednotek domu č.p. 706 v Karviné - Ráji, Karviná, Ráj, Sovova 706/8, IČ 26824868 (dále též investor) v souladu s § 86 odst. 2 písm. a) a § 110, odst. 2 písm. a) stavebního zákona v platném znění, bude sloužit jako doklad prokazující právo založené smlouvou provést stavbu 2 ks balkónů a stavby zateplení na domě č. p. 706, ul. Sovova, Karviná - Ráj a bude obsahovat mimo jiné tyto podmínky:

- investor se zavazuje při umístění a realizaci stavby dodržet všechny podmínky dle platných právních předpisů opravňujících k umístění a užívání stavby
- investor se zavazuje před zahájením stavby projednat technické provedení stavby s Odborem majetkovým Magistrátu města Karviné, oddělením provozu a údržby
- investor se zavazuje budoucí stavbu udržovat ve stavu způsobilém k užívání
- kterákoliv ze smluvních stran může smlouvu vypovědět v případě, že druhá smluvní strana jakýmkoliv způsobem poruší smlouvu a přes písemné upozornění první smluvní strany nezjedná nápravu ve lhůtě uvedené v upozornění o porušení smlouvy nebo v případě, že stavba nebude realizována.



Ukončení nájemních smluv	
Jméno a příjmení, rok nar.	Adresa
Andrej Bubenčík, r. [redacted]	[redacted],
Alena Bubenčíková, r. [redacted]	[redacted]
Dáša Stošková, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Alžběta Slepčíková, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Kristina Chmelíčková, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Marcela Pechová, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Ludmila Krzystková, r. [redacted]	[redacted] ídce,
[redacted]	[redacted]
Ilona Šárköcziová, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Tomáš Pecha, r. [redacted]	[redacted],
Marie Pechová, r. [redacted]	[redacted]
Libor Štěrbá, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Katerina Noworytová, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Markéta Klusová, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Jana Gajdošová, r. [redacted]	[redacted],
Ladislav Gajdoš, r. [redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
Kateřina Jirkalová, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]
Jana Staňková, r. [redacted]	[redacted],
[redacted]	[redacted]

Nově uzavřené nájemní smlouvy		
Jméno a příjmení, rok nar.	Návrh na uzavření NS k obecnímu bytu, kvalita bytu,	Velikost bytu
Andrej Bubenčík, r. [REDACTED] Alena Bubenčíková, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Dáša Stošková, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá I. kategorie),	0+1
Alžběta Slepčíková, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Kristina Chmelíčková, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Marcela Pechová, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Ludmila Krzystková, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Ilona Šárkőcziová, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Tomáš Pecha, r. [REDACTED] Marie Pechová, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Libor Štěrba, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Katerina Noworytová, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Markéta Klusová, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá I. kategorie),	1+2
Jana Gajdošová, r. [REDACTED] Ladislav Gajdoš, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Kateřina Jirkalová, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2
Jana Staňková, r. [REDACTED]	[REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 2515

#### Návrh na provedení rozpočtových opatření

údaje v Kč

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Zapojení náhrady od pojišťovacího ústavu za pojistnou událost.

<b>Nedaňové příjmy</b> - přijaté vratky a ostatní nedaňové příjmy	99 000,00	
<b>Odbor majetkový</b> - odvoz odpadů včetně separace		99 000,00

Zapojení příjmů z prodeje pozemků.

<b>Kapitálové příjmy</b> - příjmy z prodeje pozemků	800 000,00	
<b>Odbor majetkový</b> - výkupy pozemků a budov		100 000,00
<b>Odbor majetkový</b> - ostatní výdaje (daň z přev. nemov., zaměření apod.)		700 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

<b>Odbor majetkový</b> - odvoz odpadů včetně separace		-12 000,00
<b>Odbor organizační</b> - provozní výdaje		12 000,00

Zapojení první splátky nadačního příspěvku od Nadace OKD na realizaci projektu "Karviná lyžuje".

<b>Nedaňové příjmy</b> - přijaté finanční dary	125 000,00	
<b>Odbor rozvoje</b> - ozdravné pobyty		125 000,00

Zapojení 2. zálohy dotace poskytnuté v oblasti podpory 1. Zlepšení podmínek pro vzdělávání na základních školách, prioritní osy 1 Počáteční vzdělávání, Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost na projekty využívající zjednodušené vykazování nákladů pro poskytnutí dotace ze státního rozpočtu (ÚZ 33123).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	393 280,40	
<b>Odbor ekonomický</b> - příspěvky na provoz ZŠ a MŠ - Základní škola a mateřská škola s polským jazykem vyučovacím-Szkola Podstawowa i Przedszkole IČ: 64628680		393 280,40

Přesun mezi závaznými ukazateli.

<b>Odbor ekonomický</b> - finanční vypořádání		-40 000,00
<b>Odbor organizační</b> - výpočetní technika		40 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

<b>Odbor organizační</b> - provozní výdaje		-500,00
<b>Odbor organizační</b> - PROJEKT-Řízení lidských zdrojů v MMK "57"		500,00

Zapojení neinvestiční dotace na základě dohod o poskytnutí příspěvků na mzdové náklady zaměstnavatele v rámci Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost na projekt "Asistent prevence kriminality" (ÚZ 14019).

<b>Přijaté transfery (dotace)</b> - účelové dotace státní rozpočet	159 689,75	
<b>Městská policie</b> - prevence kriminality		159 689,75

<b>Celková výše navržených rozpočtových úprav</b>	<b>1 576 970,15</b>	<b>1 576 970,15</b>
---	---------------------	---------------------